



Spannzangen - Spannmuttern Spannschlüssel - Spannzangenhalter Gewindeschneidapparate - Schnellwechselfutter



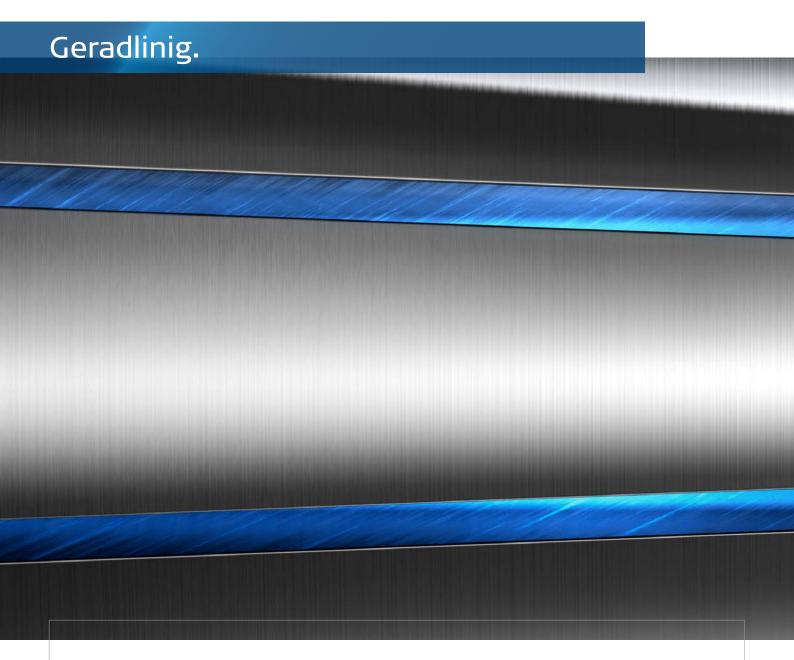
#### Inhaltsübersicht Seite Die Marke FAHRION 4 FAHRION|Protect 8 Vorteile der FAHRION Spannzangen 10 Merkmale der Spannzangen 10 Das FAHRION Gütezeichen 11 Auswirkung des Rundlauffehlers auf die Werkzeugschneide 11 Einfluss des Rundlauffehlers auf die Standzeit von VHM-Werkzeugen 11 Kostenbeispiel 11

# Spannzangen, Spannmuttern und Spannschlüssel zur Werkzeugspannung

Spannzangen GERC   CER   CET DIN ISO 15488 (ER/ESX)	13
Konuswischer KWK-ER für Spannzangenaufnahmen DIN ISO 15488 (ER/ESX)	21
Spannmuttern STM DIN ISO 15488 (ER/ESX)	22
Dichtscheiben DI für Spannmuttern STM DIN ISO 15488 (ER/ESX)	24
Spannschlüssel RO   DRO für Spannmuttern STM DIN ISO 15488 (ER/ESX)	25
Spannschlüssel SCHL für Spannmuttern DIN ISO 15488 (ER/ESX)	26
Spannzangen GOZ DIN ISO 10897 (OZ)	27
Spannmuttern KM DIN ISO 10897 (OZ)	28
Spannschlüssel SCHL für Spannmuttern KM DIN ISO 10897 (OZ)	28

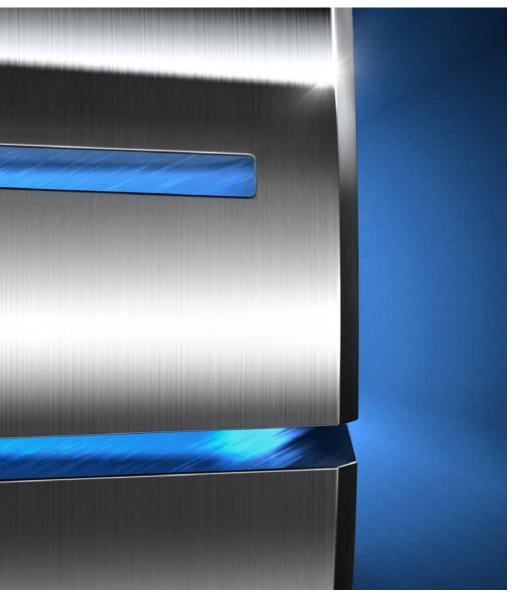


Seite Spannzangenhalter zur Werkzeugspannung Spannzangenhalter HFER-MK mit Morsekonus 29 Spannzangenhalter HF-MK mit Morsekonus 29 Spannzangenhalter HFER-Z mit zylindrischem Schaft 30 Spannzangenhalter HFERM-Z mit zylindrischem Schaft 31 Spannzangenhalter HFERM-ZW mit zylindrischem Schaft und Klemmfläche 32 Spannzangenhalter NCER-ZW mit zylindrischem Schaft und Klemmfläche 34 Spannzangenhalter HFERM-B mit B-Kegel und Klemmfläche 34 Gewindeschneidapparate Gewindeschneidapparate GAN mit Morsekonus 35 Gewindebohrerhalter GHN mit Morsekonus 35 Schnellwechselfutter mit Zubehör Schnellwechselfutter SF 36 Werkzeugeinsätze E 36 Gewindebohrereinsätze GE 37 **Anhang** Rundlauftabellen für Spannzangen DIN ISO 15488 (ER/ESX) 38 Rundlauftabellen für Spannzangen DIN ISO 10897 (OZ) 39 Einbaumaße für Spannzangen DIN ISO 15488 (ER/ESX) 39 Anzugsdrehmomente für Spannmuttern DIN ISO 15488 (ER/ESX) 40 Montagehinweise für Spannzangen und Spannmuttern DIN ISO 15488 (ER/ESX) und DIN ISO 10897 (OZ) 41 Gewindebohrerschaftmaße DIN/ISO 42



Ohne Umwege zum Erfolg: Dank einmalig klarer, zielgerichteter Konstruktion, höchster Fertigungsqualität und konsequenter Service-orientierung macht FAHRION mit einer umfassenden Palette von Werkzeug-Spannsystemen Ihre Arbeit einfacher, effizienter, schneller und präziser. Gerade richtig für anspruchsvolle Produktionsaufgaben.





Nah dran an Ihren Wünschen: Hier ist jedes Detail für größte Funktionalität optimiert.

Seit Jahrzehnten verfolgt FAHRION eine kompromisslose Linie, wenn es darum geht, Sie bei Ihrer Arbeit zu unterstützen: Sämtliche FAHRION-Produkte und Services sind darauf ausgerichtet, durch höchste Funktionalität und Anwenderorientierung zu überzeugen – bei einem exzellenten Preis-Leistungs-Verhältnis.

In puncto Qualität bieten FAHRION Produkte bereits im Standardbereich Leistungswerte, die bei anderen Herstellern auf kostspielige Premiumserien beschränkt sind. Unsere auf DIN ISO 15488 (ER/ESX) und DIN ISO 10897 (OZ) basierenden Präzisions-Spannzangen sind mit Toleranzwerten gefertigt, die die Forderungen der DIN-Norm deutlich unterschreiten.

Zusammen mit dem patentierten FAHRION Präzisions-Spannzangenfutter CENTRO|P und weiteren leistungsstarken Systemkomponenten bilden unsere Spannzangen ein optimal abgestimmtes Komplettsystem, das ein Maximum an Präzision, Stabilität, Flexibilität, Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit garantiert.

Gleichzeitig legt FAHRION besonderen Wert darauf, sein Produkt-Portfolio ständig kritisch zu überprüfen und zu optimieren – damit Ihnen FAHRION Technologie zu jedem Zeitpunkt und bei jedem Auftrag größtmöglichen Nutzen bringt.

## Einleuchtend.



FAHRION Spannsysteme können hoch komplexe Herausforderungen bewältigen. Gleichzeitig haben wir alles dafür getan, dass unsere Lösungen für Sie denkbar unkompliziert und leicht durchschaubar bleiben. So können Sie sich einen eindeutigen Vorteil in Sachen Wirtschaftlichkeit sichern.

#### Den Benutzer im Blick

FAHRION Benutzerfreundlichkeit fängt bei der Produktpalette an. Wir stellen exakt die Lösungen bereit, die Sie im Arbeitsalltag benötigen – und nur Technik, die der Funktionalität wirklich dient, findet Eingang in Spannsysteme von FAHRION.

Dabei bieten wir Ihnen neben gängigen Modellen auch Produkte, die ganz besondere Prozessanforderungen erfüllen, sich aber dennoch einfach montieren und effektiv einsetzen lassen. Und wir unterstützen Sie mit unserer ganzen Erfahrung beim Finden und Nutzen Ihrer FAHRION Lösung nach Maß – beispielsweise im FAHRION Kompetenzzentrum, wo Ihnen unter realen Bedingungen fundiertes Know-how vermittelt wird.





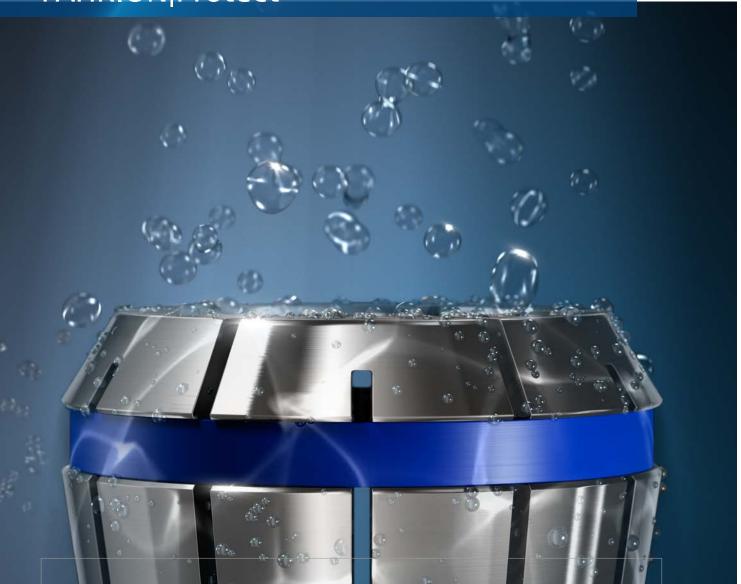
Alles läuft rund – mit glänzenden Resultaten: Das ist unser Versprechen an jeden, der auf FAHRION Spannsysteme setzt. Produktionsprozesse mit FAHRION Lösungen liefern genau die Ergebnisse, die Ihren Vorgaben entsprechen – bei besonders schonender Nutzung Ihres wertvollen Maschinenparks.

#### So optimieren Sie Ihre Prozesse

Exzellente Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit, optimale Wuchtgüte, perfekt abgestimmte, sorgfältig getestete Systemlösungen: Das sind nur einige der technischen Faktoren, die sicherstellen, dass Sie sich auf FAHRION Produkte rundum verlassen können.

Dank reibungsloser Fertigungsabläufe in höchster Qualität können Sie Ihren Kunden schneller die gewünschten Teile liefern, während höchste Kundenzufriedenheit für lukrative Folgeaufträge sorgt. Zudem sind weniger Prozessschritte erforderlich, weil FAHRION Präzision die Zahl der Mängelexemplare – und damit den Nachbearbeitungsbedarf – auf ein Minimum reduziert. Und bei Ihrer eigenen Technik sind lange Standzeiten und eine hohe Lebensdauer von Maschine und Werkzeug sichergestellt.

# FAHRION|Protect



Rost an Spannzangen verringert die Lebensdauer Ihrer Werkzeuge und führt zu deutlichen Einbußen bei der Präzision. Deshalb haben wir FAHRION|Protect entwickelt: Eine bahnbrechende neue Technologie, die Spannzangen langfristig vor Korrosion schützt.

Protect



## Spannzangen mit Korrosionsschutz an den Funktionsflächen im µ-Bereich

FAHRION|Protect geht weit über alle Standards hinaus, die Sie beim Korrosionsschutz für Spannwerkzeuge kennen. So sind viele Spannwerkzeuge bislang überhaupt nicht geschützt. Bei anderen beschränkt sich der Korrosionsschutz rein "kosmetisch" auf die Sichtflächen. Oder die Genauigkeitsanforderungen bewegen sich – bei Schneidwerkzeugen mit Plattensitzen – im Bereich von rund 0,01 mm.

FAHRION bietet als erster Hersteller eine Beschichtung der Funktionsflächen im μ-Bereich an – und das über seine gesamte Produktpalette hinweg. FAHRION|Protect schützt FAHRION Spannzangen wirksam vor äußeren Einflüssen und erhält so ihre Funktionsfähigkeit und Präzision länger aufrecht. Damit zeigt FAHRION einmal mehr, wie modernste Technologie als praktikable Kundenlösung auf den Markt gebracht werden kann.



Zwei Spannzangen nach jeweils 4 Monaten Einsatz: Links ohne Beschichtung – rechts mit FAHRION|Protect

#### FAHRION|Protect:

#### Stoppt die Korrosion. Beendet die Probleme.

Der Vergleich mit herkömmlichen, ungeschützten Spannzangen zeigt: Ohne Beschichtung wird die Spannzange innerhalb kurzer Zeit von Korrosion – sei es durch Luftfeuchtigkeit, Kühlmittel, Reinigungslösungen, Salze oder Gase – angegriffen. Das schadet nicht nur der Spannzange selbst, sondern Ihrem kompletten System.

# **Optimieren Sie Ihre Arbeit auf vielfache Weise** Beschichtete Spannzangen von FAHRION sind Korrosionsschutz, Qualitätsschutz, Investitionsschutz und Umweltschutz in einem:

- Die Soll-Geometrie zwischen Spannzange und Kegelsitz im Futter bleibt lange erhalten – für eine dauerhaft flächige Anlage ohne korrosionsbedingte Unregelmäßigkeiten
- Die Teile in der Fertigung bleiben länger in den vorgegebenen Toleranzen; die Zahl der Mängelexemplare reduziert sich.
- Sie halten Produktionsprozesse länger auf hohem Niveau, sparen Zeit und können auch enge Lieferfristen garantieren.
- Höherer Rundlauf verlängert die Werkzeugstandzeiten. So sparen Sie Kosten und Zeit durch weniger Rüstvorgänge.
- Spannzangen müssen seltener ersetzt werden bzw. lassen sich länger für genaue Anwendungen einsetzen.
- Weniger Unwucht an den Werkzeugen entlastet dauerhaft die Maschinenspindel – Ihre Instandhaltungskosten sinken.
- Längere Lebensdauer schont wertvolle Ressourcen.

Die neue Technologie wird bei FAHRION im Werk eingerichtet und in den Produktionsprozess integriert. Das bedeutet: Ganz gleich, in welchem Bereich Sie Spannzangen einsetzen und welche Typen Sie nutzen – Sie können in jedem Fall von FAHRION|Protect profitieren.

## Die Vorteile der FAHRION Spannzangen DIN ISO 15488 - GERC-B und GERC-HP (ER/ESX)

FAHRION hat die größte Auswahl an Formen und Ausführungen für unterschiedliche Einsatzzwecke bei Spannzangen DIN ISO 15488 (ER/ESX).

#### Präzise

FAHRION Spannzangen DIN ISO 15488-B (ER/ESX) setzen den Standard in Bezug auf Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit, der bei den GERC11-B bis GERC40-B bei 5 µm und bei den GERC11-HP bis GERC40-HP bei 2 µm

#### Stabil

Nur 12 Schlitze genügen, um die geforderte Spanndurchmesserüberbrückung nach DIN ISO 15488 zu

erreichen. Möglich ist dies durch einen speziell für uns gefertigten Stahl und ein hierfür besonders abgestimmtes Härteverfahren. Im Vergleich zu 16fach geschlitzten Spannzangen haben unsere Spannzangen wesentlich weniger die Neigung, sich im unteren Spannbereich zu verschränken.

#### Schonend

Sämtliche Längskanten sind nicht nur entgratet, sondern zusätzlich verrundet, was den Innenkonus des Spannzangenfutters vor möglichen Markierungen schützt. Diese Punkte sind Voraussetzung, damit eine gleichbleibend höchste Rundlaufgenauigkeit gewährleistet ist.

Erhöhte Haltekräfte und Steifigkeit, höherer Traganteil, höhere Systemrundlaufgenauigkeit und höhere Korrosionsbeständigkeit bei GERC-B und GERC-HP durch die super-gefinishte Ausführung mit FAHRION|Protect!

Nicht nur Schlitze allseitig entgratet, sondern auch Rz Mantelfläche ≤ 1,6 µm



#### Die Merkmale der Spannzangen DIN ISO 15488 (ER/ESX)

Form/Einsatz	GERC- B	GERC- BD	GERC- HP	GERC- HPD	GERC- HPDD	CER- K2	GERC- GBD	GERC- GBDD	CET- GB
DIN ISO 15488 - Form	В	A <sup>2</sup>	В	A <sup>2</sup>	A <sup>2</sup>	В	A <sup>2</sup>	A <sup>2</sup>	A <sup>3</sup>
Standard-Spannzangenfutter	Х	Х	X <sup>4</sup>	X <sup>4</sup>	X <sup>4</sup>	Х	Х	Х	Х
FAHRION Präzisions-Spannzangenfutter CENTRO P	X <sup>5</sup>	X <sup>5</sup>	Х	Х	Х	-	Х	X	-
FAHRION Protect	Х	Х	Х	Х	Х	-	Х	Х	-
Rundlaufgenauigkeit z.B. Ø 12,0 mm	5 μm	5 μm	2 µm	2 µm	2 µm	15 µm	10 μm	10 µm	20 µm
Wiederholgenauigkeit	5 μm	5 µm	2 µm	2 µm	2 µm	10 μm	6 µm	6 µm	10 µm
Rundlauf wichtig	Х	Х	Х	Х	Х	-	-	-	-
Rundlauf sehr wichtig für HSC-Bearbeitung	-	-	Х	Х	Х	-	-	-	-
Rundlauf/Werkzeugstandzeit unwichtig	-	-	-	-	-	Х	-	-	-
Spanndurchmesserüberbrückung	0,5-1 mm	h8	h10 <sup>6</sup>	h8	h8	0,5-2 mm	h8	h8	-
Abdichtung für IK (Innenkühlung)	-	Х	-	Х	Х	-	Х	Х	-
Spritzdüse für IK (Innenkühlung)	-	-	-	-	Х	-	-	Х	-
Innenvierkant für Gewindebohrer	-	-	-	-	-	-	Х	Χ	-
Längenausgleich für Gewindebohrer	-	-	-	-	-	-	-	-	Х
Details finden Sie auf Seite	13	14	15	16	17	18	19	20	21

<sup>1</sup> wenn nicht anders spezifiziert, wird die GERC-B geliefert!

<sup>2</sup> ähnlich DIN ISO 15488 Form A, passen aber sowohl in Standard-Spannzangenfutter als auch in die Präzisions-Spannzangenfutter CENTRO|P

<sup>3</sup> nicht einsetzbar in die Präzisions-Spannzangenfutter CENTRO|F

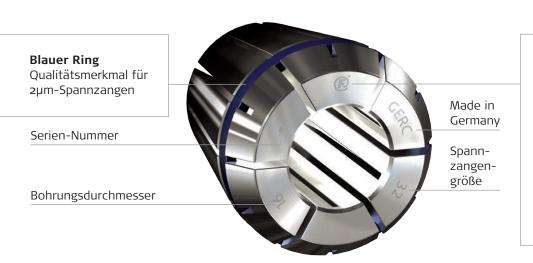
<sup>4</sup> blauen Erkennungsring entfernen!

<sup>5</sup> einsetzbar, jedoch wird die Systemrundlaufgenauigkeit beeinflusst

6 optimaler Rundlauf bei Nenn-Ø h 10, Spannüberbrückung 0,5-1 mm im Standard-Spannzangenfutter ist gegeben (blauen Erkennungsring entfernen!)



## Qualität macht sich bezahlt



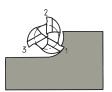


#### Das FAHRION Gütezeichen für geprüfte Qualität

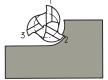
Höhere Werkzeugstandzeiten, geringere Werkzeugkosten und Rüstzeiten

- Geringere Produktionskosten Bessere Oberflächengüte und engere Fertigungstoleranzen
- = Bessere Qualität

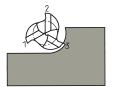
# Auswirkung des Rundlauffehlers auf die Werkzeugschneide



Unregelmäßige Belastung an der Schneide

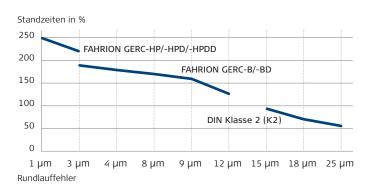


Werkzeugverschleiß wird größer, Oberflächengüte wird schlechter



Vorschub muss reduziert werden

#### Einfluss des Rundlauffehlers auf die Standzeit von VHM-Werkzeugen



#### Kostenbeispiel für einen VHM-Bohrer Ø 12 mm mit Spannzange DIN ISO 15488 - Form B, Typ 470 E

Beispiel 1: Systemrundlauf ≤ 10 µm	
Kosten für VHM Bohrer Kosten für FAHRION GERC32-B Spannzange	ca. 105,00 €
mit Rundlauf 5 μm	ca. 20,90 €
Kosten bei erreichtem Standweg von ca. 150 %	ca. 125,90 €

Beispiel 2: Systemrundlauf ≤ 25 µm	
Kosten für VHM Bohrer	ca. 105,00 €
Kosten für CER32-K2 Spannzange	
DIN Klasse 2 mit Rundlauf 20 µm	ca. 13,60 €
Kosten bei erreichtem Standweg von ca. 55 %	ca. 118,6o €
Kosten bei ähnlichem Standweg von ca. 150 % Mehr als zwei VHM-Bohrer erforderlich!	ca. 322,00 €

Fazit: Billige Spannzangen verdreifachen nahezu die Kosten!

### Das FAHRION-Programm



Präzisions-Spannzangen



Präzisions-Spannzangenfutter CENTRO|P



Gewindeschneidfutter SYNCHRO|T

#### Die FAHRION Präzisions-Spannzange

Das Herzstück der Technologie ist die Spannzange: Die Kombination aus einem speziell gefertigten Stahl und unserer einzigartigen Fertigungstechnologie ermöglicht es FAHRION seit Jahren, Spannzangen nach DIN ISO 15488 (ER/ESX) in überragender Qualität und mit einer Genauigkeit von 2 µm herzustellen.

#### Das FAHRION Präzisions-Spannzangenfutter CENTRO|P

Das CENTRO|P hat seinen legendären Ruf am Markt nicht von ungefähr. Es ist eines der besten Spannzangenfutter, die man kaufen kann. Kombiniert mit den perfekt auf dieses Futter abgestimmten FAHRION Spannzangen erreicht es eine Systemgenauigkeit von 3 µm und erspart den Einsatz kostenintensiver Dehn- und Schrumpftechniken.

#### Das FAHRION Gewindeschneidfutter SYNCHROIT

Durch den Ausgleich von Steigungsdifferenzen bzw. -toleranzen des Gewindewerkzeugs und der Synchronspindel können die Bearbeitungsergebnisse auf wirtschaftliche Weise weiter optimiert werden. Dafür wird ein spezielles Gewindeschneidfutter mit Minimal-Längenausgleich benötigt.

Weitere Informationen über das komplette FAHRION-Programm finden Sie unter www.fahrion.de



# Präzisions-Spannzangen GERC-B **DIN ISO 15488-B (ER/ESX)**



Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Rundlaufgenauigkeit (☒) siehe Tabelle/Wiederholgenauigkeit 5 µm

Einsatz: Im HSC-Bereich und für hochpräzise Bearbeitungsergebnisse Spannüberbrückung (T): Nennmaß minus T

13/16"•7/8"•1"

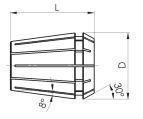




#### GERC8-B:



#### GERC11-B bis GERC40-B:



	Präzisio	Präzisions-Spannzangen GERC-B - 5 µm bei GERC11-B bis GERC40-B									
E-Nr. Bezeichnung	Bestell-Nr.		Т	D	L	Profil	Bohrung von-bis	std. um			
© cooks senso put	1371001	10	0.5	0.5	12.6	•	1,0-5,0	0,5			
<b>©</b> 4004E GERC8-B *	1371004	- 10 μm	-0,5	8,5	13,6	•	1/16"•1/8"•3/16"				
	1371101					•	1,0-7,0	0,5			
<b>€</b> ° 4008E GERC11-B	1371104	5 µm	5 μm -0,5	11,3	18	•	1/16"•3/32"•1/8"•5/32"•3/16"•7/32" 1/4"				
	1271201		-0,5			•	1,0-2,0	0,5			
	1371301	-	-1,0			•	2,5-10,0	0,5			
<b>©</b> 426E GERC16-B		5 µm	-0,5	17	27,5	•	1/16"•3/32"				
	1371304		-1,0			•	1/8"•5/32"•3/16"•7/32"•1/4"•9/32"• 5/16"•11/32"•3/8"•13/32"				
	1371401	- 5 μm	-0,5		. 31,5	•	1,0-2,0	0,5			
<b>(E)</b> (200 CEDC20 B	13/1401		-1,0	21		•	2,5-13,0	0,5			
<b>②</b> 428E GERC20-B	1371404					•	1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•7/16"• 1/2"				
	1371501		-0,5		34	•	1,0-2,0	0,5			
<b>©</b> (205 CEDC25 B	13/1501	Fum		76		•	2,5-16,0	0,5			
② 430E GERC25-B	1371504	- 5 μm	-1,0	26		•	1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•7/16"• 1/2"•9/16"•5/8"				
	1371601					•	2,0-20,0	0,5			
<b>®</b> 470E GERC32-B	1371604	5 μm	-1,0	33	40	•	1/8"•3/16"•1/4"•5/16"• 1/2"•9/16"•5/8"•11/16				
	1371701					•	3,0-26,0	0,5			
<b>©</b> 472E GERC40-B	1371704	5 µm	-1,0	41	46	•	1/8"•3/16"•1/4"•5/16' 1/2"•9/16"•5/8"•11/1				

<sup>\*</sup> GERC8-B kein DIN/ISO-Standard



	Präzisio	Präzisions-Spannzangen GERC-B im Holzkasten										
E-Nr. Bezeichnung	Bestell-Nr.	Satz		Profil	Satzinhalt Bohrung von-bis	std. um						
<b>€</b> 4004E GERC8-B	1371016	9teilig	10 µm	•	1,0-5,0	0,5						
<b>€</b> 4008E GERC11-B	1371116	13teilig	5 µm	•	1,0-7,0	0,5						
<b>€</b> 426E GERC16-B	1371316	10teilig	5 µm	•	1,0-10,0	1,0						
<b>€</b> 428E GERC20-B	1371416	12teilig	5 µm	•	2,0-13,0	1,0						
<b>€</b> 430E GERC25-B	1371516	15teilig	5 µm	•	2,0-16,0	1,0						
<b>€</b> 470E GERC32-B	1371616	18teilig	5 µm	•	3,0-20,0	1,0						
<b>€</b> 472E GERC40-B	1371716	23teilig	5 µm	•	4,0-26,0	1,0						

#### Bestellbeispiele:

430E GERC25-B ● 6,0 mm = Bestell-Nr. 13715010600 470E GERC32-B 18teilig = Bestell-Nr. 1371616

# Präzisions-Spannzangen GERC-BD ähnlich DIN ISO 15488-A



Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Rundlaufgenauigkeit (え) siehe Tabelle/Wiederholgenauigkeit 5 μm

Einsatz: Für Innenkühlung

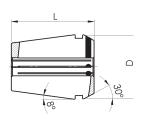
**Spannüberbrückung (T):** h8, d.h. nur das Nennmaß kann gespannt

werden

Besondere Merkmale: Mit Abdichtung für Innenkühlung Hinweis: Schäfte mit seitlicher Fläche sind nur eingeschränkt einsetzbar, d.h. die Fläche muss hinter dem Gummistopfen sein, um eine Abdichtung zu erreichen

Präzisions-Spannzangen GERC-BD mit Abdichtung für IK (Innenkühlung) - 5 μm





#### 1372101 3,0-6,0 1,0 **€** 4012E GERC11-BD 11,3 18 1372104 1/8"•3/16"•1/4" 1372301 3,0-10,0 1,0 **€** 425E GERC16-BD 17 27,5 1372304 1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8" 3,0-12,0 1372401 **©** 427E GERC20-BD 21 31,5 1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•7/16"• 1372404 1/2" 1372501 5 µm h8 3,0-16,0 **€** 429E GERC25-BD 26 34 1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•7/16"• 1372504 1/2"•9/16"•5/8" 1372601 3,0-20,0 € 469E GERC32-BD 33 40 1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•7/16"• 1372604 1/2"•9/16"•5/8"•3/4" 6,0.8,0.10,0.12,0.14,0.16,0.18,0. **€** 471E GERC40-BD 1372701 41 46 20,0.22,0.25,0

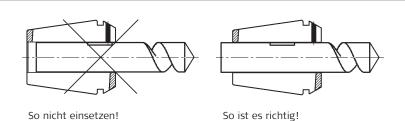




#### Präzisions-Spannzangen GERC-BD mit Abdichtung für IK (Innenkühlung) im Holzkasten

E-Nr. Bezeichnung		Satz		Profil	Satzinhalt Bohrungen
<b>®</b> 425E GERC16-BD	13723160060	6teilig		•	3,0•4,0•5,0•6,0•8,0•10,0
<b>€</b> 427E GERC20-BD		7teilig	F	•	3,0•4,0•5,0•6,0•8,0•10,0•12,0
<b>®</b> 429E GERC25-BD	13725160070	7teilig	5 μm	•	4,0•6,0•8,0•10,0•12,0•14,0•16,0
<b>€</b> 469E GERC32-BD	13726160080	8teilig		•	4,0•6,0•8,0•10,0•12,0•14,0•16,0•20,0





#### Bestellbeispiele:

427E GERC20-BD ● 11,0 mm = Bestell-Nr. 13724011100 427E GERC20-BD 7teilig = Bestell-Nr. 13724160070



## Präzisions-Spannzangen GERC-HP **DIN ISO 15488-B (ER/ESX)**



Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Gemittelte 3  $\mu m$  (Ausnahme siehe Tabelle (🔳)) in den FAHRION Präzisions-Spannzangenfuttern CENTRO|P bei einem Abstand von 3xD (max. 50 mm)

Einsatz: Im HSC-Bereich und für hochpräzise Bearbeitungsergebnisse im CENTRO|P

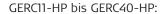
Spannüberbrückung (T): h10 im CENTRO|P (keine sich auf den Rundlauf und die Haltekraft negativ auswirkende Spanndurchmesserüberbrückung) • Nennmaß minus T in Standard-Spannzangenfuttern Besondere Merkmale: Farbiger Ring als Erkennungszeichen (keine Dichtfunktion)

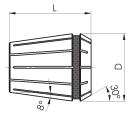




#### GERC8-HP:









	Präzisio	Präzisions-Spannzangen GERC-HP - 2 μm bei GERC11-HP bis GERC40-HP									
E-Nr. Bezeichnung	Bestell-Nr.		Т	D	L	Profil	Bohrung von-bis	std. um			
€ 4004E GERC8-HP *	1361001	5 µm	-0,5	8,5	13,6	•	1,0-5,0	0,5			
4004L GLRCO-HF	1361004	Эрііі	0,5	0,5	15,0	•	1/16"•1/8"•3/16"				
	1361101					•	1,0-7,0	0,5			
<b>€</b> 4008E GERC11-HP	1361104	2 µm	-0,5	11,3	18	•	1/16"•3/32"•1/8"•5/32"•3/16"•7/32"• 1/4"				
			-0,5			•	1,0-2,0	0,5			
			-1,0			•	2,5-10,0	0,5			
<b>®</b> 426E GERC16-HP	1361301		-0,5			•	1,1-1,4•1,6-1,9	0,1			
	1301301	2 µm	-1,0	17	27,5	•	2,1-2,4•2,6-2,9• 3,1-3,4•3,6-3,8	0,1			
			-1,0			•	5,6•6,3•7,1				
			-0,5			•	1/16"•3/32"				
	1361304		-1,0			•	1/8"•5/32"•3/16"•7/32"•1/4"•9/32"• 5/16"•11/32"•3/8"				
	1261701	<u> </u>	-0,5			•	1,0-2,0	0,5			
<b>6</b> (205 CEDC20 HD	1361401	2		21	21.5	•	2,5-13,0	0,5			
<b>€</b> 428E GERC20-HP	1361404	− 2 µm	-1,0	21	31,5	•	1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•7/16"• 1/2"				
	1261501		-0,5			•	1,0-2,0	0,5			
<b>(205 CEDC25 UD</b>	1361501	2		26	34	•	2,5-16,0	0,5			
<b>€</b> 430E GERC25-HP	1361504	2 μm	-1,0	20	34	•	1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•7/16"•1/2"• 9/16"•5/8"				
	1361601					•	2,0-20,0	0,5			
<b>€</b> 470E GERC32-HP		2 µm	-1,0	33	40	•	1/8"•3/16"•1/4"•5/16" 1/2"•9/16"•5/8"•11/16	-,- , -			
	1361701					•	3,0-26,0	0,5			
<b>®</b> 472E GERC40-HP	1361704	2 µm	-1,0	41	46	•	1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•7/16"• 1/2"•9/16"•5/8"•11/16"•3/4"•13/16"• 7/8"•1"				

<sup>\*</sup> GERC8-HP kein DIN/ISO-Standard





E-Nr. Bezeichnung		Satz	<b>≯</b>	Profil	Satzinhalt Bohrung					
<b>®</b> 426E GERC16-HP	13613160060	6teilig	2 µm	•	3,0•4,0•5,0•6,0•8,0•10,0					
<b>€</b> 428E GERC20-HP	13614160070	7teilig	2 µm	•	3,0•4,0•5,0•6,0•8,0•10,0•12,0					
<b>®</b> 430E GERC25-HP	13615160070	7teilig	2 µm	•	4,0•6,0•8,0•10,0•12,0•14,0•16,0					
<b>€</b> 470E GERC32-HP	13616160080	8teilig	2 µm	•	4,0•6,0•8,0•10,0•12,0•14,0•16,0•20,0					

Präzisions-Spannzangen GERC-HP im Holzkasten

#### Bestellbeispiele:

470E GERC32-HP • 12,0 mm = Bestell-Nr. 13616011200 470E GERC32-HP 8teilig = Bestell-Nr. 13616160080

# Präzisions-Spannzangen GERC-HPD ähnlich DIN ISO 15488-A



Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Gemittelte 3 µm in den FAHRI-ON Präzisions-Spannzangenfuttern CENTRO|P bei einem Abstand von 3xD (max. 50 mm)

**Einsatz:** Für Innenkühlung im HSC-Bereich und für hochpräzise Bearbeitungsergebnisse im CENTRO|P

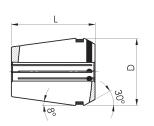
Spannüberbrückung: h8, d.h. nur das Nennmaß kann gespannt werden

**Besondere Merkmale:** Mit Abdichtung für Innenkühlung • farbiger Ring als Erkennungszeichen (keine Dichtfunktion)

**Hinweis:** Schäfte mit seitlicher Fläche sind nur eingeschränkt einsetzbar, d.h. die Fläche muss hinter den Gummistopfen sein, um eine Abdichtung zu erreichen

Präzisions-Spannzangen GERC-HPD mit Abdichtung für IK (Innenkühlung) - 2 μm





#### Bestell-Nr. 1362101 3,0-6,0 1,0 @ 4012E GERC11-HPD 11,3 18 1362104 1/8"•3/16"•1/4" 1362301 **€** 425E GERC16-HPD 17 27,5 1362304 1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8" 1362401 ® 427E GERC20-HPD 21 31,5 1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•7/16"• 1362404 1/2" 1362501 2 µm 3,0-16,0 1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•7/16"• 26 34 **@** 429E GERC25-HPD 1362504 1/2"•9/16"•5/8" 1362601 3,0-20,0 1.0 40 1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•7/16"• 33 © 469E GERC32-HPD 1362604 1/2"•9/16"•5/8"•11/16"•3/4"

41

46



#### Präzisions-Spannzangen GERC-HPD mit Abdichtung für IK (Innenkühlung) im Holzkasten

6,0.8,0.10,0.12,0.14,0.16,0.

18,0•20,0•22,0•25,0

E-Nr. Bezeichnung		Satz	<b>⊿</b>	Profil	Satzinhalt Bohrung
<b>€</b> 425E GERC16-HPD	13623160060	6teilig		•	3,0•4,0•5,0•6,0•8,0•10,0
<ul><li>427E GERC20-HPD</li><li>429E GERC25-HPD</li></ul>	13624160070	7teilig	2 um	•	3,0•4,0•5,0•6,0•8,0•10,0•12,0
€ 429E GERC25-HPD	13625160070	7teilig	Ζ μιτι	•	4,0•6,0•8,0•10,0•12,0•14,0•16,0
<b>€</b> 469E GERC32-HPD	13626160080	8teilig		•	4,0•6,0•8,0•10,0•12,0•14,0•16,0•20,0

#### Bestellbeispiele:

**€** 471E GERC40-HPD 1362701

469E GERC32-HPD ● 16,0 mm = Bestell-Nr. 13626011600 469E GERC32-HPD 8teilig = Bestell-Nr. 13626160080



# Präzisions-Spannzangen GERC-HPDD ähnlich DIN ISO 15488-A



Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Gemittelte 3 µm in den FAHRI-ON Präzisions-Spannzangenfuttern CENTRO|P bei einem Abstand von 3xD (max. 50 mm)

**Einsatz:** Für Innenkühlung im HSC-Bereich und für hochpräzise Bearbeitungsergebnisse im CENTRO|P

Spannüberbrückung: h8, d.h. nur das Nennmaß kann gespannt werden

**Besondere Merkmale:** Mit Abdichtung für Innenkühlung und zusätzlichen Spritzdüsen, damit das Kühlmittel bei einem Werkzeug ohne Kühlkanal an die Schneide spritzt • farbiger Ring als Erkennungszeichen (keine Dichtfunktion)

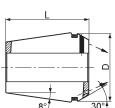
**Hinweis:** Schäfte mit seitlicher Fläche sind nur eingeschränkt einsetzbar, d.h. die Fläche muss hinter den Gummistopfen sein, um eine Abdichtung zu erreichen

#### Präzisions-Spannzangen GERC-HPDD mit Abdichtung für IK (Innenkühlung) und Spritzdüsen - 2 µm

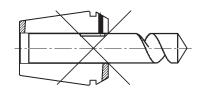




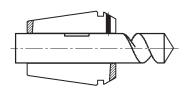
E-Nr. Bezeichnung				D		Profil	Bohrung von-bis
€ 4012E GERC11-HPDD	1363101			11,3	18	•	3,0•4,0•6,0
<b>€</b> 425E GERC16-HPDD	1363301		17	17	27,5	•	4,0•6,0•8,0•10,0
<b>€</b> 427E GERC20-HPDD	1363401			21	31,5	•	4,0•6,0•8,0•10,0•12,0
<b>€</b> 429E GERC25-HPDD	1363501	2 um	h8	26	34	•	4,0•6,0•8,0•10,0•12,0•14,0•16,0
€ 469E GERC32-HPDD	1363601	2 µm	110	33	40	•	4,0•6,0•8,0•10,0•12,0•14,0•16,0• 18,0•20,0
€ 471E GERC40-HPDD	1363701			41	46	•	6,0•8,0•10,0•12,0•14,0•16,0• 18,0•20,0•25,0



Einsatz von Schäften mit seitlicher Fläche bei GERC-HPD/HPDD







So ist es richtig!

# Spannzangen CER-K2 DIN ISO 15488-B (ER/ESX)

**Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit:** Rundlauf nach DIN/ISO Klasse 2 siehe  $\overline{\mathcal{A}}$  in der Tabelle/Wiederholgenauigkeit 10  $\mu$ m

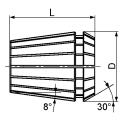
**Einsatz:** Nur in solchen Fällen, bei denen die Rundlaufgenauigkeit und die Standzeit des Schneidwerkzeuges nicht von Bedeutung sind **Spannüberbrückung:** Nennmaß minus T



#### CER8-K2:



#### CER11-K2 bis CER50-K2:



#### Spannzangen CER-K2 - 15-20 μm

E-Nr. Bezeichnung				D		Profil	Bohrung von-bis	std. mm
4004E CER8-K2 *	1321001	15 µm	-0,5	8,5	13,6	•	1,0-5,0	0,5
4008E CER11-K2	1321101	1.5	0.5		18	•	1,0-7,0	0,5
4008E CERTT-R2	1321101	15 µm	-0,5	11,3	15	•	7,5-8,0 *	0,5
426E CER16-K2 132130			-0,5		27.5	•	1,0-2,0	1,0
	1321301	15 µm	-1,0	17	27,5	•	3,0-10,0	1,0
			-1,0		21,7	•	11,0-12,0 *	1,0
		15 µm	-0,5		31,5	•	1,0-2,0	1,0
428E CER20-K2 1321401	1221701	тэ рііі		21	31,3	•	3,0-13,0	1,0
	1321401	30 um	-1,0	21	31	•	14,0 *	
		20 µm			27,5	•	15,0 *	
		15 µm	-0,5	26		•	2,0	
		15 μιιι			34	•	3,0-16,0	1,0
430E CER25-K2	1321501	20	-1,0			•	17,0 *	
43UE CER23-N2	1321301				33	•	18,0 *	
		20 µm			31	•	19,0 *	
					28	•	20,0 *	
		1 Fm				•	2,0-2,5	0,5
470E CER32-K2	1321601	15 µm	-1,0	33	40	•	3,0-20,0	1,0
		20 µm				•	21,0 *	
472E CER40-K2	1321701	15 µm	-1.0	41	46	•	3,0-26,0	1,0
472E CEK4U-NZ	1321/01	20 µm	-1,0	41	40	•	27,0-30,0	1,0
477E CER50-K2	1321801	15 µm	-2,0	52	60	•	6,0-10,0	2,0
4//E CERSU-N2	1321601	20 µm	-2,0	32	00	•	12,0-34,0	2,0

<sup>\*</sup> CER8-K2, CER12-K2, CER50-K2 und verkürzte Versionen kein DIN/ISO-Standard



Spannzangen CER-K2 auf Holzleisten								
E-Nr. Bezeichnung	Bestell-Nr.	Satz		Profil	Satzinhalt Bohrung von-bis	std. um		
4008E CER11-K2	1321118	13teilig	1 E .um	•	1,0-7,0	0,5		
426E CER16-K2	1321318	10teilig	- 15 μm	•	1,0-10,0	1,0		
428E CER20-K2	1321418	12teilig		•	2,0-13,0	1,0		
430E CER25-K2	1321518	15teilig	15-20	•	2,0-16,0	1,0		
470E CER32-K2	1321618	18teilig	μm	•	3,0-20,0	1,0		
472E CER40-K2	1321718	23teilig	-	•	4.0-26.0	1.0		

#### Bestellbeispiele:

426E CER16-K2 ● 8,0 mm = Bestell-Nr. 13213010800 426E CER16-K2 10teilig = Bestell-Nr. 1321318



# Gewindebohrspannzangen GERC-GBD ähnlich DIN ISO 15488-A



Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Rundlauf siehe  ${\Bbb Z}$  in der Tabelle/Wiederholgenauigkeit 6  $\mu m$ 

**Einsatz:** Zum Gewindeschneiden

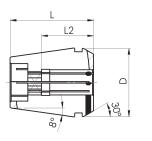
**Spannüberbrückung:** h8, d.h. nur das Nennmaß kann gespannt werden **Besondere Merkmale:** Mit Innenvierkant zur positiven Mitnahme des

Gewindebohrers, jedoch ohne Längenausgleich • mit Dichtstopfen für Innenkühlung

**Hinweis:** Tabelle mit Schaftmaßen für Gewindebohrer DIN und ISO siehe Seiten 44 und 45 im Anhang • bei gleichem Schaft-Ø sowohl für DIN als auch für ISO-Gewindebohrer einsetzbar







E-Nr. Bezeichnung	Bestell-Nr.	<b>&gt;</b>	D	L	L2	Profil	Bohrung serienmäßig (Schaft-Ø/Vierkant)
						●/■	2,8/2,1
<b>€</b> 4031E GERC16-GBD	1382301	10 µm	17	27,5	18	●/■	3,5/2,7•4,0/3,2•4,5/3,55•5,0/4,0• 5,5/4,5•6,0/5,0•6,3/5,0•7,0/5,6• 7,1/5,6
					22	●/■	8,0/6,3•9,0/7,1
<b>€</b> 4276E GERC20-GBD	1382401	10 µm	21	31,5	18	●/■	3,5/2,7•4,0/3,2•4,5/3,55•5,0/4,0• 5,5/4,5•6,0/5,0•6,3/5,0•7,0/5,6• 7,1/5,6
		7			22	●/■	8,0/6,3•9,0/7,1
					25	●/■	10,0/8,0•11,0/9,0•11,2/9,0•12,0/9,0
<b>€</b> 4282E GERC25-GBD	1382501	10 µm	26	34	18	●/■	3,5/2,7•4,0/3,2•4,5/3,55•5,0/4,0• 5,5/4,5•6,0/5,0•6,3/5,0•7,0/5,6• 7,1/5,6
					22	●/■	8,0/6,3•9,0/7,1
					25	●/■	10,0/8,0•11,0/9,0•11,2/9,0•12,0/9,0• 12,5/10,0•14,0/11,2•16,0/12,5
					18	●/■	4,0/3,2•4,5/3,55•5,0/4,0•5,5/4,5• 6,0/5,0•6,3/5,0•7,0/5,6•7,1/5,6
		#			22	●/■	8,0/6,3•9,0/7,1
② 4537E GERC32-GBD	1382601	10 μm	33	40	25	●/■	10,0/8,0•11,0/9,0•11,2/9,0•12,0/9,0• 12,5/10,0•14,0/11,2•16,0/12,5• 18,0/14,5
					28	●/■	20,0/16,0
					18	●/■	6,0/5,0•6,3/5,0•7,0/5,6•7,1/5,6
		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -			22	●/■	8,0/6,3•9,0/7,1
<b>©</b> 4716E GERC40-GBD	1382701	10 µm	41	46	25	●/■	10,0/8,0•11,0/9,0•11,2/9,0•12,0/9,0• 12,5/10,0•14,0/11,2•16,0/12,5
					33	●/■	18,0/14,5•20,0/16,0•22,0/18,0• 25,0/20,0

# Gewindebohrspannzangen GERC-GBDD ähnlich DIN ISO 15488-A



Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Rundlauf siehe  $\overline{\mathcal{A}}$  in der Tabelle/Wiederholgenauigkeit 6  $\mu m$ 

Einsatz: Zum Gewindeschneiden

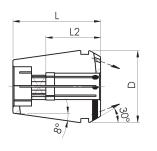
**Spannüberbrückung:** h8, d.h. nur das Nennmaß kann gespannt werden **Besondere Merkmale:** Mit Innenvierkant zur positiven Mitnahme des Gewindebohrers, jedoch ohne Längenausgleich • mit Dichtstopfen für

Innenkühlung und zusätzlichen Spritzdüsen, damit das Kühlmittel bei einem Werkzeug ohne Kühlkanal an die Schneide spritzt

**Hinweis:** Tabelle mit Schaftmaßen für Gewindebohrer DIN und ISO siehe Seiten 44 und 45 im Anhang • bei gleichem Schaft-Ø sowohl für DIN als auch für ISO-Gewindebohrer einsetzbar

## Gewindebohrspannzangen GERC-GBDD mit Innenvierkant, Abdichtung für IK (Innenkühlung) und Spritzdüsen - 10 µm





E-Nr. Bezeichnung		<b>&gt;</b>	D			Profil	Bohrung serienmäßig (Schaft-Ø/Vierkant)
© (0215 6506) ( 6000	1383301	10 um	17	27.5	18	●/■	3,5/2,7•4,5/3,55•6,0/5,0•7,0/5,6
<b>©</b> 4031E GERC16-GBDD	1303301	10 µm	1/	27,5	22	●/■	8,0/6,3•9,0/7,1
					18	●/■	4,5/3,55•6,0/5,0•7,0/5,6
<b>©</b> 4276E GERC20-GBDD	1383401	10 µm	21	31,5	22	●/■	8,0/6,3•9,0/7,1
					25	●/■	10,0/8,0•11,0/9,0•12,0/9,0
			26	34	18	●/■	4,5/3,55•6,0/5,0•7,0/5,6
(2025 CEDC25 CDDD	1383501	10 µm			22	●/■	8,0/6,3•9,0/7,1
€ 4282E GERC25-GBDD					25	•/■	10,0/8,0•11,0/9,0•12,0/9,0• 14,0/11,2•16,0/12,5
	1383601	10 µm	33	40	18	●/■	4,5/3,55•6,0/5,0•7,0/5,6
					22	●/■	8,0/6,3•9,0/7,1
€ 4537E GERC32-GBDD					25	•/■	10,0/8,0•11,0/9,0•12,0/9,0• 14,0/11,2•16,0/12,5
					30	●/■	18,0/14,5•20,0/16,0
					18	●/■	6,0/5,0•7,0/5,6
					22	●/■	8,0/6,3•9,0/7,1
<b>€</b> 4716E GERC40-GBDD	1383701	10 µm	41	46	25	•/■	10,0/8,0•11,0/9,0•12,0/9,0• 14,0/11,2•16,0/12,5
					33	•/■	18,0/14,5•20,0/16,0• 22,0/18,0•25,0/20,0

4537E GERC32-GBDD ●/■ 9,0/7,1 mm = Bestell-Nr. 13836010900



## Gewindebohrspannzangen CET-GB ähnlich DIN ISO 15488-A | Konuswischer KWK-ER

Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Rundlauf nach DIN/ISO Klasse 2 siehe ☑ in der Tabelle/Wiederholgenauigkeit 10 µm

**Einsatz:** Zum Gewindeschneiden, jedoch nicht in den Präzisions-Spannzangenfuttern CENTRO|P

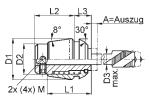
**Besondere Merkmale:** Kompakte und sehr robuste Konstruktion • eingebaute Axialkompensation • rationelle und sparsame Lösung, um auf

CNC-Maschinen Gewinde zu schneiden • Federkraft ist dem entsprechenden Gewindebohrer angepasst

**Hinweis:** Tabelle mit Schaftmaßen für Gewindebohrer DIN und ISO siehe Seiten 44 und 45 im Anhang • bei gleichem Schaft-Ø sowohl für DIN als auch für ISO-Gewindebohrer einsetzbar

# Gewindebohrspannzangen CET-GB mit eingebauter Axialkompensation - $15\text{--}20~\mu\text{m}$





E-Nr. Bezeichnung		<b>⊿</b>	Profil	Bohrung serienmäßig
4013E CET11-GB	1336101	15 µm	•	2,2•2,5•2,8•3,0•3,5
4033E CET16-GB	1336301	15 µm	•	2,2•2,5•2,8•3,0•3,5•4,0•4,5•5,0•5,5•6,0•6,3
4284E CET20-GB	1336401	15 µm	•	2,2•2,5•2,8•3,0•3,5•4,0•4,5•5,0•5,5•6,0•6,3•7,0
4285E CET25-GB	1336501	15 µm	•	2,5•2,8•3,0•3,5•4,0•4,5•5,0•5,5•6,0•6,3•7,0•7,1•8,0•9,0•10,0
4538E CET32-GB	1336601	15 µm	•	4,5•5,0•5,5•6,0•6,3•7,0•7,1•8,0•9,0•10,0
4536E CE132-UD	1330001	20 µm	•	11,0•11,2•12,0•12,5
/717F CET/O CD	1226701	15 µm	•	6,0•6,3•7,0•7,1•8,0•9,0•10,0
4/1/E CE14U-GB	717E CET40-GB 1336701		•	11,0•11,2•12,0•12,5•14,0•16,0

	Techniso	Technische Daten						
Bezeichnung		D1	D2	D3 max.			L3	
CET11-GB	5,5	11,5	7	3,55	18	16,5	5	
CET16-GB	7	17	11	6,3	22	20	7	
CET20-GB	7	21	14	7,1	24	23	8	
CET25-GB	8	26	19	10	26	24	10	
CET32-GB	10	33	23	12,5	33	32	11	
CET40-GB	13	41	28	17	42	42	12	

#### Bedienungsanweisung:

Diese Gewindebohrspannzange hat im Ruhestand nur einen Auszug auf Zug, jedoch nicht auf Druck.

Sie besteht aus einem festen Außenkörper, einer massiven beweglichen Innenhülse mit glatter Bohrung, 2 bzw. 4 Spannschrauben und einer Rückholfeder.

Bei CNC-Maschinen verwenden Sie feste Zyklen mit nur 95% (bei kleinen) bis 99% (bei großen Gewinden) Vorschubs- oder Steigungswert, um die Längenkompensation bei nicht synchronisierten Spindeln zu ermöglichen.



#### Konuswischer KWK-ER für Spannzangenaufnahmen DIN ISO 15488 (ER/ESX)

Bezeichnung		für Spannzangenaufnahmen
KWK-ER11	2220100	CP11M•CPC11M•HFER11
KWK-ER16	2220200	CP16•CPC16•CP16M•ST16-GB•HFER16
KWK-ER20	2220300	CP20•ST20-GB•HFER20
KWK-ER25	2220400	CP25•ST25-GB•NCER25•HFER25
KWK-ER32	2220500	CP32•ST32-GB•NCER32•HFER32

#### Bestellbeispiele:

4717E CET40-GB ● 9,0 mm = Bestell-Nr. 13367010900

KWK-ER25 = Bestell-Nr. 2220400

# Spannmuttern STM und Dichtscheiben DI für Spannzangen DIN ISO 15488 (ER/ESX)

**Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit:** Extrem hoher Rundlauf durch in einer Aufspannung gedrehtes Gewinde und Konus

**Einsatz:** Für alle Spannzangenfutter, Spannzangenhalter und Aufnahmen DIN ISO 15488 (ER/ESX)

**Besondere Merkmale:** Sind bei den jeweiligen Ausführungen vermerkt **EasyClick:** Alle Typen mit Hinweis EasyClick werden in dieser Ausführung geliefert • besserer Unwuchtausgleich für höhere Drehzahlen und eine optische Einrasthilfe (siehe auch Seite 43) kennzeichnen diese Ausführungen

**Ausführung Typ B:** Alle Typen mit Zusatz B sind durch eine zusätzliche spezielle Wärmebehandlung zäher und härter • unveränderte Masse, Korrosionsbeständigkeit und geringe Reibwerte sind weitere Vorteile gegenüber dem Wettbewerb • niedrige Reibwerte kommen sowohl im Gewinde als auch am Konus der Spannzange zum Tragen und resultieren in einer um ca. 50% höheren Spannkraft

**Hinweis:** Andere Ausführungen, z.B. Spannmuttern mit Außengewinde, sind auf Anfrage lieferbar





#### Spannmuttern STMD mit SKT-Kopf

Bezeichnung	Bestell-Nr.	max. Anzugsmoment	max. Drehzahl 1/min.	D	L	G
STM11D-B	2240100	25 Nm	40.000	19	12	M14x0,75
STM16D-B	2240200	50 Nm	40.000	28	18	M22x1,5
STM20D-B	2240300	75 Nm	40.000	34	19,5	M25x1,5

Ausführung: Mit EasyClick und SKT-Kopf (Form D) • nitriert, poliert und oxidiert

Besondere Merkmale: Alle Spannzangen mit Außenform DIN ISO 15488 können gespannt werden





#### Spannmuttern STME mit sechs Nuten

Bezeichnung		max. Anzugsmoment	max. Drehzahl 1/min.	D		G
STM16E-B	2241200	50 Nm	40.000	32	18	M22x1,5
STM20E-B	2241300	75 Nm	40.000	35	19	M25x1,5
STM25E-B	2241400	85 Nm	35.000	42	21	M32x1,5
STM32E-B	2241500	105 Nm	35.000	50	23	M40x1,5
STM40E-B	2241600	150 Nm	25.000	63	26	M50x1.5

Ausführung: Mit EasyClick und sechs Nuten (Form E) • nitriert, poliert und oxidiert

Besondere Merkmale: Alle Spannzangen mit Außenform DIN ISO 15488 können gespannt werden

Bestellbeispiel:

STM25E-G-B = Bestell-Nr. 2241400



# Spannmuttern STM und Dichtscheiben DI für Spannzangen DIN ISO 15488 (ER/ESX)





Minimuttern STMM								
Bezeichnung	Bestell-Nr.	max. Anzugsmoment	max. Drehzahl 1/min.	D	L	G		
STM8M-B	2245000	8 Nm	80.000	12	11	M10x0,75		
STM11M-B	2245100	18 Nm	70.000	16	12	M13x0,75		
STM16M-B	2245200	28 Nm	60.000	22	18	M19x1		
STM20M-B	2245300	35 Nm	50.000	28	19,5	M24x1		
STM25M-B	2245400	40 Nm	40.000	35	21	M30x1		

Ausführung: Besonders kleine Außenmaße • nitriert, poliert und oxidiert

Einsatz: Hauptsächlich in Mehrspindel-Bohrköpfen und zylindrischen Spannzangenhaltern

Besondere Merkmale: Allseitig geschliffen • alle Spannzangen mit Außenform DIN ISO 15488 können gespannt

verden

Hinweis: Nicht austauschbar mit Spannmuttern DIN ISO 15488 (anderes Gewinde)

STM16M-B = Bestell-Nr. 2245200

## Spannmuttern STM und Dichtscheiben DI für Spannzangen **DIN ISO 15488 (ER/ESX)**

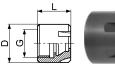




#### Spannmuttern STME-DI mit sechs Nuten für Dichtscheiben DI

Bezeichnung		max. Anzugsmoment	max. Drehzahl 1/min.	D		G
STM16E-DI-B	2242200	50 Nm	40.000	32	22	M22x1,5
STM20E-DI-B	2242300	75 Nm	40.000	35	23,2	M25x1,5
STM25E-DI-B	2242400	85 Nm	35.000	42	24,7	M32x1,5
STM32E-DI-B	2242500	105 Nm	35.000	50	27	M40x1,5
STM40E-DI-B	2242600	150 Nm	25.000	63	30,7	M50x1,5

Ausführung: Mit EasyClick und sechs Nuten (Form E) • nitriert, poliert und oxidiert Besondere Merkmale: Für Dichtscheiben DI bis 80 bar einsetzbar • preiswerte Alternative gegenüber anderen Dichtscheibensystemen • alle Spannzangen mit Außenform DIN ISO 15488 können gespannt werden





#### Minimuttern STMM-DI für Dichtscheiben DI

Bezeichnung	Bestell-Nr.	max. Anzugsmoment	max. Drehzahl 1/min.	D	L	G
STM16M-DI-B	2246200	28 Nm	60.000	22	22	M19x1
STM20M-DI-B	2246300	35 Nm	50.000	28	23,2	M24x1
STM25M-DI-B	2246400	40 Nm	40.000	35	24,7	M30x1

Ausführung: Besonders kleine Außenmaße • nitriert, poliert und oxidiert

Einsatz: Hauptsächlich in Mehrspindel-Bohrköpfen und zylindrischen Spannzangenhaltern

Besondere Merkmale: Für Dichtscheiben DI bis 80 bar einsetzbar • preiswerte Alternative gegenüber anderen Dichtscheibensystemen • allseitig geschliffen • alle Spannzangen mit Außenform DIN ISO 15488

können gespannt werden

Hinweis: Nicht austauschbar mit Spannmuttern DIN ISO 15488 (anderes Gewinde)



#### Dichtscheiben DI

Bezeichnung		D		Profil	Bereich von-bis	std. um	Überbrückung
DILL	2430301	12.6		•	1,0-10,0	0,5	10.4/.01
DI16	2430304	12,6 2		•	1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"		+0,4/-0,1
DI20	2440301	15,8	2	•	2,0-13,0	0,5	+0,4/-0,1
DI25	2450301	20,2	2	•	2,0-16,0	0,5	+0,4/-0,1
	2460301			•	2,0-20,0	0,5	
DI32	2460304	26,2	2	•	1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•1/2"• 5/8"•3/4"		+0,4/-0,1
	2470301			•	3,0-30,0	0,5	
DI40 2470304		34,2	2	•	1/8"•3/16"•1/4"•5/16"•3/8"•1/2"• 5/8"•3/4"•7/8"•1"		+0,4/-0,1

Ausführung: Dichtscheibe bis 80 bar einsetzbar

Bestellbeispiele:

STM20-M-DI = Bestell-Nr. 2246300

DI32 • 12,0 mm = Bestell-Nr. 24603011200



# Spannschlüssel RO|DRO für Spannmuttern DIN ISO 15488 (ER/ESX)

Passende Drehmomentschlüssel liefern wir Ihnen gerne auf Anfrage!



Rollenschlussel RO mit Griff								
Bezeichnung	Bestell-Nr.	D	für Spannmuttern					
ROD10	4996300	10	HPC8M					
RH16	49904000500	16	STM11M•HPC11M+DI					
RO22	4990500	22	STM16M+DI•HPC16MS+DI					
RO24	4990600	24	HPC16C+DI					
RO30	4990900	30	HPC16+DI•CP16-HSS					
RO32	4991100	32	STM16E+DI•HPC20+DI•CP20-HSS					
RO40	4991400	40	HPC25+DI•CP25-HSS					
RO50	4991800	50	STM32E+DI•HPC32+DI•CP32-HSS•HPC225+DIG					
RO63	4992000	63	STM40E+DI•HPC40+DI•HPC432+DIG					

Besondere Merkmale: Mit Standard-Griff

Hinweis: Die Außendurchmesser der Spannmuttern müssen die DIN-Toleranzen einhalten



#### Drehmoment-Rollenschlüsselaufsatz DRO

Bezeichnung		D	VKT	für Spannmuttern
DRH16	49934000500	16	9x12	STM11M•HPC11M+DI
DRO22	4993500	22	9x12	STM16M+DI•HPC16MS+DI
DRO24	4993600	24	9x12	HPC16C+DI
DRO30	4993900	30	14x18	HPC16+DI•CP16-HSS
DRO32	4994100	32	14x18	STM16E+DI•HPC20+DI•CP20-HSS
DRO40	4994400	40	14x18	HPC25+DI•CP25-HSS
DRO50	4994800	50	14x18	STM32E+DI•HPC32+DI•CP32-HSS•HPC225+DIG
DRO63	4995000	63	14x18	STM40E+DI•HPC40+DI•HPC432+DIG

Besondere Merkmale: Mit VKT-Adaption zum definierten Anziehen der Spannmuttern mittels Drehmoment-

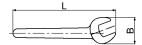
Hinweis: Die Außendurchmesser der Spannmuttern müssen die DIN-Toleranzen einhalten

Bestellbeispiel:

RO50 = Bestell-Nr. 4991800

# Spannschlüssel SCHL für Spannmuttern DIN ISO 15488 (ER/ESX)



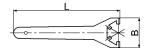


#### Spannschlüssel SCHL-SW für Spannmuttern mit SKT-Kopf

Bezeichnung				für Spannmuttern
SCHL-SW17	2280100	155	38	STM11D
SCHL-SW25	2280200	218	53	STM16D
SCHL-SW30	2280300	265	61	STM20D

Einsatz: Für Spannmuttern DIN ISO 15488-D mit SKT-Kopf (Form D)



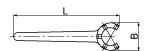


#### Spannschlüssel SCHL-E für Spannmuttern mit sechs Nuten

Bezeichnung				für Spannmuttern
SCHL-STM16E	2281200	163	50	STM16E
SCHL-STM20E	2281300	180	60	STM20E
SCHL-STM25E	2280400	210	65	STM25E
SCHL-STM32E	2280500	253	75	STM32E
SCHL-STM40E	2280600	290	88	STM40E

Einsatz: Für Spannmuttern DIN ISO 15488-D mit sechs Nuten (Form E)





#### Spannschlüssel SCHL-M für Minimuttern

Bezeichnung	Bestell-Nr.	L	В	für Spannmuttern
SCHL-STM8M	2282000	76	13	STM8M
SCHL-STM11M	2282100	95,5	17	STM11M
SCHL-STM16M	2282200	117	22,5	STM16M
SCHL-STM20M	2282300	128	28	STM20M
SCHL-STM25M	2282400	145	36	STM25M

Einsatz: Für Minimuttern

Bestellbeispiel:

SCHL-STM11M = Bestell-Nr. 2282100



# Präzisions-Spannzangen GOZ-DG und GOZ-DG-HP DIN ISO 10897-B (OZ - doppelt geschlitzt)

Die Spannzangen GOZ DIN ISO 10897-B (OZ) werden mit super-gefinishter Oberfläche Rz  $\le$  1,6  $\mu$ m gefertig.

Die Vorteile dieser Ausführung sind:

höhere Traganteile • höhere Steifigkeit und Haltekräfte • höhere Systemrundlaufgenauigkeit • höhere Korrosionsbeständigkeit

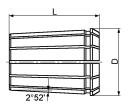
Einsatz: Im HSC-Bereich und für hochpräzise Bearbeitungsergebnisse

Spannüberbrückung: Nennmaß minus T

**Besondere Merkmale:** Doppelt geschlitzt (10fach geschlitzt bis

0 10,0 mm und 12fach geschlitzt bei größeren 0) mit 0,5 mm Spannüberbrückung zum Spannen von zylindrischen Werkzeugen und Spiralbohrern auf der Fase





### Präzisions-Spannzangen GOZ-DG - 6 μm bei FM16DG und FM25DG

E-Nr. FM-Nr.		<b>&gt;</b>		D		Profil	Bohrung von-bis	std. um
® (155 511) (D.C.	1220101	6 um	-0,5	25,5	40	•	2,0-16,0	0,5
<b>©</b> 415E FM16DG	1220104	6 µm			40	•	1/4"•3/8"•1/2"•5/8"	
<b>©</b> (435 5M35D6	1220201	6 um	-0,5	35,05	52	•	2,0-25,0	0,5
<b>©</b> 462E FM25DG	1220204	- 6 μm				•	1/8"•1/4"•3/8"•1/2"•5/8	3"•3/4"•1"
<b>®</b> 467E FM32DG	1220301	10 µm	-0,5	43,7	60	•	4,0-32,0	0,5

Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Rundlauf siehe ☑ in der Tabelle/Wiederholgenauigkeit 6 μm

#### Präzisions-Spannzangen GOZ-DG-HP - 3 $\mu m$

E-Nr. FM-Nr.	Bestell-Nr.			D		Profil	Bohrung serienmäßig
€ 462E FM25DG-HP	1224201	3 µm	-0,5	35,05	52		3,0•4,0•6,0•8,0•10,0•12,0•14,0• 16,0•18,0•20,0•25,0

Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Rundlauf siehe ☑ in der Tabelle/Wiederholgenauigkeit 3 µm





#### Präzisions-Spannzangen GOZ-DG im Holzkasten

E-Nr. FM-Nr.	Bestell-Nr.	Satz	<b>↗</b>	Profil	Satzinhalt Bohrung
<b>©</b> 462E FM25DG	1220216	15teilig	6 µm	•	5,0-16,0/1,0 std. + 18,0•20,0•25,0

Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Rundlauf siehe  $\overline{\mathcal{A}}$  in der Tabelle/Wiederholgenauigkeit 6  $\mu m$  Lieferumfang: Ohne Fräserspannfutter und Spannschlüssel

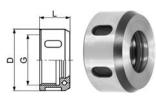
462E FM25DG ● 1/2" = Bestell-Nr. 12202041270 462E FM25DG 15teilig = Bestell-Nr. 1220216

# Spannmuttern KM für Spannzangen und Spannschlüssel SCHL für Spannmuttern DIN ISO 10897 (OZ)

**Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit:** Extrem hoher Rundlauf durch in einer Aufspannung mit Druckring geschliffene Spannmutter **Ausführung:** Mit Nuten • einsatzgehärtet (660 HV10)

 $\bf Einsatz: \ F\ddot{u}r \ alle \ Spannzangenfutter, \ Spannzangenhalter \ und \ Aufnahmen \ DIN \ ISO \ 10897 \ (OZ)$ 

Besondere Merkmale: Hohe Haltekräfte durch kugelgelagerten Druckring



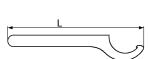
	3pariiiii	accern raw mic Rugers	elager tem Bracking	7		
Bezeichnung	Bestell-Nr.	max. Anzugs- moment	max. Drehzahl 1/min.	D	L	G
KM216	2150100	85 Nm	25.000	43	24	M33x1,5
KM225	2150200	140 Nm	20.000	60	30	M48x2
KM432	2150300	170 Nm	15.000	72	34	M60x2,5

Spannmuttern KM mit kugelgelagertem Druckring

Einsatz: Für Spannmuttern DIN ISO 10897-D (OZ)

Besondere Merkmale: Mit Hakennase DIN 1810-A





Bezeichnung			für Spannmuttern
SCHL-GR.45-50	2140100	206	KM216
SCHL-GR.58-62	2140200	240	KM225
SCHL-GR.68-75	2140300	240	KM432

Spannschlüssel SCHL-GR für Spannmuttern mit Nuten

Bestellbeispiel:

KM225 = Bestell-Nr. 2150200



## Spannzangenhalter HFER|HF mit Morsekonus DIN 228-A für Spannzangen DIN ISO 15488 (ER/ESX) und DIN ISO 10897 (OZ)

Spannzangenhalter HFER-MK

Einsatz: Zum Spannen von zylindrischen Werkzeugen Aufnahme: Morsekonus mit Anzugsgewinde DIN 228-A

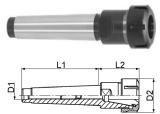
Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Außenkegel zu Innenkegel ≤ 5

Hinweis: Spannzangen, Spannschlüssel und Spannmuttern als Ersatzteil siehe Seiten 13 bis 26

Lieferumfang: Mit Spannmutter DIN ISO 15488 (mit SKT-Kopf Form D bei HFER11 bis 20 - Rest Form E mit sechs Nuten) und Innenanschlag • ohne Spannzangen und Spannschlüssel

# Bild 1 Bild 2

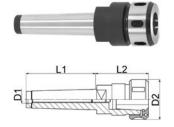
E-Nr. Bezeichnung		Bild				D1	D2	Spannzangen
HFER16-MK1-M6	2630100		1	52,5	41	M6		CEDCI ( D/DD
HFER16-MK2-M10	2630200	1	2	68	42	M10	28	GERC16-B/BD• CER16-K2
HFER16-MK3-M12	2630300		3	85	37	M12		CLR10-R2
HFER25-MK2-M10	2650200	2	2	68	47	M10	42	GERC25-B/BD• CER25-K2 GERC32-B/BD• CER32-K2
HFER25-MK3-M12	2650300		3	85	37	M12	42	
HFER32-MK2-M10	2660200		2	68	60	M10	- 50	
HFER32-MK3-M12	2660300	2	3	85	64	M12		
HFER32-MK4-M16	2660400		4	108	54	M16	30	
HFER32-MK5-M20	2660500		5	136	50	M20		
HFER40-MK4-M16	2670400	2	4	108	75	M16	63	GERC40-B/BD•
HFER40-MK5-M20	2670500		5	136	82	M20	US	CER40-K2
HFER50-MK4-M16	2680400	2	4	108	96	M16	78	CER50-K2



Einsatz: Zum Spannen von zylindrischen Werkzeugen Aufnahme: Morsekonus mit Anzugsgewinde DIN 228-A Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Außenkegel zu Innenkegel ≤ 5

Hinweis: Spannzangen, Spannschlüssel und Spannmuttern als Ersatzteil siehe Seiten 27 und 28

Lieferumfang: Mit Spannmutter DIN ISO 10897 mit Druckring • ohne Spannzangen und Spannschlüssel



	Spannzangennalter HF-MK											
Bezeichnung	Bestell-Nr.	MK	L1	L2	D1	D2	Spannzangen					
HF216-MK2-M10	2501200	2	68	65	M10	42	FM16DG					
HF216-MK3-M12	2501300	3	85	61	M12	<del>- 43</del>	FINITODG					
HF225-MK2-M10	2502200	2	68	76	M10							
HF225-MK3-M12	2502300	3	85	80	M12	60	FM25DG					
HF225-MK4-M16	2502400	4	108	84	M16							
HF432-MK4-M16	2503400	4	108	91	M16	72	FM32DG					
HF432-MK5-M20	2503500	5	136	85	M20	<del> 72</del>	LINIOZDA					

Bestellbeispiel:

HFER32-MK3-M12 = Bestell-Nr. 2660300

# Spannzangenhalter HFER mit zylindrischem Schaft für Spannzangen DIN ISO 15488 (ER/ESX)

**Einsatz:** Auf Drehautomaten, Revolvermaschinen und als Bohrverlängerungen zum Spannen von zylindrischen Werkzeugen

Aufnahme: Zylindrischer Schaft ohne Klemmfläche

Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Schaft zu Innenkegel  $\leq$  5  $\mu m$ 

**Hinweis:** Spannzangen, Spannschlüssel und Spannmuttern als Ersatzteil siehe Seiten 13 bis 26

**Lieferumfang:** Mit Spannmutter DIN ISO 15488 (mit SKT-Kopf Form D bei HFER11 bis 20 – Rest Form E mit sechs Nuten) und Innenanschlag (nur bei Ausführungen mit Innengewinde) • ohne Spannzangen und Spannschlüssel



Bild 1

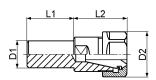


Bild 2

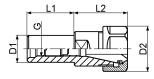
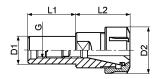




Bild 3



Spannzangenhalter HFER-Z											
Bezeichnung	Bestell-Nr.	Bild	L1	L2	D1	D2	G	Spannzangen			
HFER11-Z20-L1=60	26220000060	2	60	18	20	19	M7	GERC11-B/BD• CER11-K2			
HFER16-Z10-L1=60	26310000060		60		10						
HFER16-Z12-L1=40	26312000040	1	40	36	12		-	CEDCI ( D/DD			
HFER16-Z16-L1=60	26316000060		60		16	28		GERC16-B/BD• CER16-K2			
HFER16-Z20-L1=50	26320000050		50	28	20		M11	CLR10-R2			
HFER16-Z20-L1=100	26320000100	2	100	20	20		MIT				
HFER20-Z20-L1=50	26420000050	2	50	37	20	34	M12	GERC20-B/BD•			
HFER20-Z25-L1=100	26425000100		100	27	25	- 34	M14	CER20-K2			
HFER25-Z20-L1=50	26520000050		50	46	20		M12	GERC25-B/BD• CER25-K2			
HFER25-Z20-L1=100	26520000100		100	40	20						
HFER25-Z25-L1=50	26525000050	3	50	39	25	42	M18				
HFER25-Z25-L1=100	26525000100		100	39	25		W18	CLRZJ-KZ			
HFER25-Z3/4"-L1=50	26544000050		50	45	3/4"		M14				
HFER32-Z20-L1=50	26620000050		50	F /	20		1412				
HFER32-Z20-L1=100	26620000100		100	54	20		M12	CEDC33 D/DD			
HFER32-Z25-L1=50	26625000050	3	50	F.3	25	50	AA1 O	GERC32-B/BD• CER32-K2			
HFER32-Z25-L1=100	26625000100		100	52	25		M18	CER32-N2			
HFER32-Z32-L1=60	26632000060		60	40	32		M22				
HFER40-Z25-L1=50	26725000050	3	50	60	25	63	M18	GERC40-B/BD• CER40-K2			

Bestellbeispiel:

HFER32-Z25-L1=50 = Bestell-Nr. 26620000050



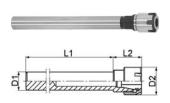
# Spannzangenhalter HFERM mit zylindrischem Schaft für Spannzangen DIN ISO 15488 (ER/ESX)

**Einsatz:** Auf (Lang-) Drehautomaten zum Spannen von zylindrischen Werkzeugen

**Aufnahme:** Zylindrischer Schaft ohne Klemmfläche  $\cdot$  extrem schlanke Bauweise **Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit:** Schaft zu Innenkegel  $\le$  5  $\mu$ m

**Hinweis:** Spannzangen, Spannschlüssel und Spannmuttern als Ersatzteil siehe Seiten 13 bis 26

Lieferumfang: Mit Minimutter • ohne Spannzangen und Spannschlüssel



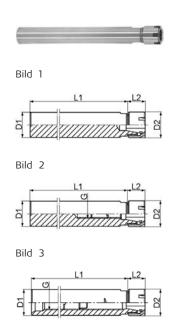
	Spannzangenhalter HFERM-Z									
Bezeichnung	Bestell-Nr.	L1	L2	D1	D2	Spannzangen				
HFER8M-Z6-L1=70	27106000070	70		6						
HFER8M-Z8-L1=70	27108000070	70	25	8	10	GERC8-B•CER8-K2				
HFER8M-Z10-L1=84	27110000084	84		10	12	UERCO-D*CERO-NZ				
HFER8M-Z12-L1=80	27112000080	80	16	12						
HFER11M-Z6-L1=56	27206000056	56	29	6	16	GERC11-B/BD•CER11-K2				
HFER11M-Z8-L1=56	27208000056	30	26	8	10	GERCII-B/BD*CERII-K2				
HFER16M-Z10-L1=60	27310000060	60	37	10	- 22	GERC16-B/BD•CER16-K2				
HFER16M-Z12-L1=80	27312000080	80	31	12	<b>44</b>	GERCIO-D/DD*CERIO-RZ				
HFER20M-Z16-L1=100	27416000100	100	38	16	28	GERC20-B/BD•CER20-K2				

**Einsatz:** Als Bohrstangen-Fräsverlängerungen zum Spannen von zylindrischen Werkzeugen

**Aufnahme:** Zylindrischer Schaft ohne Klemmfläche  $\cdot$  extrem schlanke Bauweise **Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit:** Schaft zu Innenkegel  $\le 5 \ \mu m$ 

**Hinweis:** Spannzangen, Spannschlüssel und Spannmuttern als Ersatzteil siehe Seiten 13 bis 26

**Lieferumfang:** Mit Minimutter und Innenanschlag (nur bei Ausführungen mit Innengewinde) • ohne Spannzangen und Spannschlüssel



	Spannzang	Spannzangenhalter HFERM-Z										
Bezeichnung	Bestell-Nr.	Bild	L1	L2	D1	D2	G	Spannzangen				
HFER8M-Z8-L1=125	27108000125	1	125	16	8	1.2		GERC8-B•				
HFER8M-Z12-L1=125	27112000125	1	125	10	12	12	<del>-</del>	CER8-K2				
HFER11M-Z10-L1=80	27210000080	1	80	22	10							
HFER11M-Z12-L1=124	27212000124	1	124		12	14	-	GERC11-B/BD•				
HFER11M-Z16-L1=125	27216000125	3	125	19	16	16	M7.0 F	CER11-K2				
HFER11M-Z16-L1=150	27216000150	2	150		10		M7x0,5					
HFER16M-Z16-L1=150	27316000150	1	150	36	16		-					
HFER16M-Z20-L1=140	27320000140		140	23				CEDCIA DAD				
HFER16M-Z20-L1=170	27320000170	3	170		20	22	M11×1	GERC16-B/BD• CER16-K2				
HFER16M-Z20-L1=200	27320000200	3	200	22			MITXI	CLR10-R2				
HFER16M-Z25-L1=150	27325000150		150		25							
HFER20M-Z20-L1=150	27420000150		150	33	20			CEDCOO D/DD				
HFER20M-Z25-L1=140	27425000140	3	140	24	24 25		M14x1	GERC20-B/BD• CER20-K2				
HFER20M-Z25-L1=200	27425000200		200	24				CLR20-R2				
HFER25M-Z20-L1=150	27520000150	2	150	45	20	35	M14x1	GERC25-B/BD•				
HFER25M-Z25-L1=150	27525000150	ی	150	36	25	رد	M18x1	CER25-K2				

#### Bestellbeispiel:

HFER11M-Z8-L1=56 = Bestell-Nr. 27208000056

# Spannzangenhalter HFERM mit zylindrischem Schaft und Klemmfläche für Spannzangen DIN ISO 15488 (ER/ESX)

**Einsatz:** Als Bohrstangen-Fräsverlängerungen zum Spannen von zylindrischen Werkzeugen

 $\begin{tabular}{ll} \bf Aufnahme: & {\bf Zylindrischer Schaft mit seitlicher Klemmfläche } \bullet & {\bf extrem schlanke Bauweise} \end{tabular}$ 

Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Schaft zu Innenkegel  $\le$  5  $\mu m$ 

**Hinweis:** Spannzangen, Spannschlüssel und Spannmuttern als Ersatzteil siehe Seiten 13 bis 26

**Lieferumfang:** Mit Minimutter und Innenanschlag (nur bei Ausführungen mit Innengewinde) • ohne Spannzangen und Spannschlüssel

# Bild 1 Bild 2 Bild 3

Bezeichnung	Bestell-Nr.	Bild	L1	L2	D1	D2	G	Spannzangen
HFER8M-ZW8-L1=125	27158000125	1	125	16	8	- 12		GERC8-B•
HFER8M-ZW10-L1=80	27160000080	1	80	10	10	12	_	CER8-K2
HFER11M-ZW10-L1=80	27260000080	1	80	22	10			
HFER11M-ZW12-L1=125	27262000125	1	125		12	16	_	GERC11-B/BD•
HFER11M-ZW16-L1=125	27266000125	3	125	19	16	10	M7	CER11-K2
HFER11M-ZW16-L1=150	27266000150	2	150		10		1017	
HFER16M-ZW16-L1=150	27366000150	2	150	36	16	- 22	-	GERC16-B/BD•
HFER16M-ZW20-L1=140	27370000140	3	140	23	20	22	M11	CER16-K2
HFER20M-ZW20-L1=150	27470000150		150	33	20			GERC20-B/BD•
HFER20M-ZW25-L1=140	27475000140	3	140	24	25	28	M14	CER20-K2
HFER20M-ZW25-L1=150	27475000150		150	24	25			CLR20-R2
HFER25M-ZW20-L1=150	27570000150	2	150	45	20	25	M1 /	GERC25-B/BD•
HFER25M-ZW25-L1=150	27575000150	3	150	45	20	35	M14	CER25-K2

Spannzangenhalter HFERM-ZW

Bild 3		
ı <del>-</del>	L1	L2
2 1	7 11	1 = 8
1777		7773

HFER16M-ZW16-L1=150 = Bestell-Nr. 27366000150



# Spannzangenhalter HFERM mit zylindrischem Schaft und Klemmfläche für Spannzangen DIN ISO 15488 (ER/ESX)

Einsatz: In Maschinen mit engen Platzverhältnissen (z.B. Star und Traub-Langdreher) zum Spannen von zylindrischen Werkzeugen Aufnahme: Zylindrischer Schaft mit seitlicher Klemmfläche • großer Spannbereich bei kleinsten Baumaßen • G/N mit Zusatz M = Innengewinde mit Anschlag / ohne Zusatz M = durchgehende Bohrung • alle Halter sind auch mit Kühlmittelanschlussgewinde hinten auf Anfrage lieferbar

**Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit:** Schaft zu Innenkegel  $\le 5~\mu m$  **Hinweis:** Spannzangen, Spannschlüssel und Spannmuttern als Ersatzteil siehe Seiten 13 bis 26

**Lieferumfang:** Mit Minimutter und Innenanschlag (nur bei Ausführungen mit Innengewinde) • ohne Spannzangen und Spannschlüssel

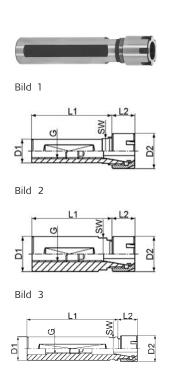


Bild 4

	Spannzangenhalter HFERM-ZW									
Bezeichnung	Bestell-Nr.	Bild	L1	L2	D1	D2	SW	G/N	Spannzangen	
HFER11M-ZW16-L1=80	27216000080	4	80	- 19	16	16	14	7,5	GERC11-B/BD•	
HFER11M-ZW3/4"-L1=70	27244000070	2	70	19	3/4"	10	17	M7	CER11-K2	
HFER16M-ZW16-L1=35	27316000035	1	35	36	16			M8		
HFER16M-ZW16-L1=70	27316000070	1	70	30	10			IVIO		
HFER16M-ZW20-L1=50	27320000050		50				17			
HFER16M-ZW20-L1=70	27320000070		70		20					
HFER16M-ZW20-L1=120	27320000120		120						GERC16-B/BD•	
HFER16M-ZW22-L1=70	27322000070	70		22	22 19	19		CERC16-B/BD•		
HFER16M-ZW25-L1=60	27325000060	2	60	23	25		22	M11	CLN10 NZ	
HFER16M-ZW3/4"-L1=50	27344000050		50		3/4"		17			
HFER16M-ZW3/4"-L1=70	27344000070		70		3/4		1/			
HFER16M-ZW1"-L1=75	27346000075		75		1"		22			
HFER16M-ZW1"-L1=100	27346000100		100		1		22			
HFER20M-ZW20-L1=50	27420000050	1	50	31	20	- 28	-	M12	GERC20-B/BD•	
HFER20M-ZW25-L1=100	27425000100	1	100	27	25	20	22	M14	CER20-K2	
HFER25M-ZW20-L1=75	27520000075	3	75	44	20	35	27	M12	GERC25-B/BD•	
HFER25M-ZW25-L1=75	27525000075	٥	75	38	25	22	21	M18	CER25-K2	

#### Bestellbeispiel:

# Spannzangenhalter NCER mit zylindrischem Schaft und HFERM mit B-Kegel und Klemmfläche für Spannzangen DIN ISO 15488(ER/ESX)

**Einsatz:** In CNC-Drehmaschinen zum Spannen von zylindrischen Werkzeugen

**Aufnahme:** Zylindrischer Schaft mit seitlicher Klemmfläche • für innere Kühlmittelzuführung (axial oder seitlich)

Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Schaft zu Innenkegel ≤ 5 µm

**Hinweis:** Spannzangen, Spannschlüssel und Spannmuttern als Ersatzteil siehe Seiten 13 bis 26

**Lieferumfang:** Mit Spannmutter DIN ISO 15488 (Form E mit sechs Nuten) und Innenanschlag • ohne Spannzangen und Spannschlüssel



	Spannzangenhalter NCER-ZW										
Bezeichnung	Bestell-Nr.	L1	L2	D1	D2	G	Spannzangen				
NCER25-ZW32-L1=75	26562000075	75	20	32	42	M18	GERC25-B/BD•				
NCER25-ZW40-L1=80	26570000080	80	25	40	42	MITO	CER25-K2				
NCER32-ZW32-L1=60	26662000060	60	39	32			CEDC33 D/DD				
NCER32-ZW40-L1=80	26670000080	80	- 25	40	50	M24	GERC32-B/BD• CER32-K2				
NCER32-ZW50-L1=120	26680000120	120	25	50			CLR32-R2				
NCER40-ZW40-L1=75	26770000075	75	37	40	42	MOG	GERC40-B/BD•				
NCER40-ZW50-L1=120	26780000120	120	27	50	63	M24	CER40-K2				

**Einsatz:** Zum Spannen von zylindrischen Werkzeugen

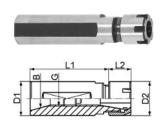
Aufnahme: Mit Bohrfutterkegel DIN 238 Form B und seitlicher Klemm-

fläche • sehr kleine Baumaße

Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit: Schaft zu Innenkegel  $\le 5 \ \mu m$ 

**Hinweis:** Spannzangen, Spannschlüssel und Spannmuttern als Ersatzteil siehe Seiten 13 bis 26

**Lieferumfang:** Mit Minimutter und Innenanschlag • ohne Spannzangen und Spannschlüssel



	Spannzangei	Spannzangenhalter HFERM-B										
Bezeichnung	Bestell-Nr.	В	L1	L2	D1	D2	G	Spannzangen				
HFER11M-B12-L1=40	2720200	B12	40	19	16	16	M8	GERC11-B/BD• CER11-K2				
HFER16M-B12-L1=45	2730200	B12	45	23	22	22	M10	GERC16-B/BD• CER16-K2				
HFER20M-B16-L1=50	2740300	B16	50	25	25	28	M14	GERC20-B/BD• CER20-K2				

Bestellbeispiel:

NCER40-ZW40-L1=75 = Bestell-Nr. 26770000075



## Gewindeschneidapparate GAN und Gewindebohrerhalter GHN mit Morsekonus

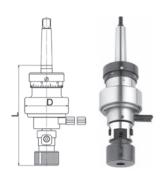
Hinweis: Nicht für Massenproduktion geeignet!!

Einsatz: Auf allen Tisch- und Ständerbohrmaschinen (bei denen mit Handvorschub gearbeitet wird) mit nur einer Drehrichtung

Aufnahme: Morsekonus mit Lappen DIN 228-B

Besondere Merkmale: Eingebauter Schnellrücklauf 2:1 durch Planetengetriebe • sofort wirkende Umsteuerung bei wechselnder Vorschubrichtung • stufenlose Einstellung der Sicherheitskupplung durch Drehen der

Überwurfmutter mit Richtwertskala • einfaches Wenden der Nockenscheibe ermöglicht die Umstellung von Nockenkupplung auf Flächenreibung (für kleine Gewinde) • für Rechts- und Linksgewinde geeignet • in den stufenlos spannenden Klemmbacken können alle Gewindebohrerschäfte des Schneidbereichs, auch in Zwischen- und Zollmaßen, aufgenommen werden

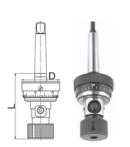


	Gewindeschneidapparate GAN												
Bezeichnung	Bestell-Nr.	MK	Schneidbereich*	Spannbereich Bohrerschaft	Drehzahl max. 1/min.	D	L						
GAN10-MK1	5631100	1	M3-M10 (M12)	2.5-10 mm	600	69	156						
GAN10-MK2	5631200	2	#6-3/8" (1/2")	2,5-10 111111	000		158						
GAN16-MK2	5632200	2	M6-M16	/ F 12 F mm	400	0.7	102						
GAN16-MK3	5632300	3	1/4"-5/8"	4,5-12,5 mm	400	82	183						
GAN27-MK3	5633300	3	M14-M27 (M30)	11 22 6 mm	250	105	244						
GAN27-MK4	5633400	4	9/16"-1.1/8" (1.1/4")	11-22,4 mm	230		246						

- \* Die Angaben für den Schneidbereich beziehen sich auf Materialien mit 500 N/mm2 Zugfestigkeit
- ( ) nur für leichte Bearbeitung verwenden, z.B. Alu, Grauguss, Stahl bis max. 350 N/mm2und Feingewinde

Einsatz: Auf allen Tisch- und Ständerbohrmaschinen (bei denen mit Handvorschub gearbeitet wird) mit umschaltbarer Arbeitsspindel Aufnahme: Morsekonus mit Lappen DIN 228-B

Besondere Merkmale: Ohne Schnellrücklauf • stufenlose Einstellung der Sicherheitskupplung durch Drehen der Überwurfmutter mit Richtwertskala • einfaches Wenden der Nockenscheibe ermöglicht die Umstellung von Nockenkupplung auf Flächenreibung (für kleine Gewinde) • für Rechts- und Linksgewinde geeignet • in den stufenlos spannenden Klemmbacken können alle Gewindebohrerschäfte des Schneidbereichs, auch in Zwischen- und Zollmaßen, aufgenommen werden



	Gewindebohrerhalter GHN												
Bezeichnung	Bestell-Nr.	MK	Schneidbereich*	Spannbereich Bohrerschaft	Drehzahl max. 1/min.	D	L						
GHN10-MK1	5636100	1	M3-M10 (M12)	2.5.10	600		93						
GHN10-MK2	5636200	2	#6-3/8" (1/2")	2,5-10 mm	600	55	95						
GHN16-MK2	5637200	2	M6-M16	4.5-12.5 mm	400	68	123						
GHN16-MK3	5637300	3	1/4"-5/8"	4,5-12,5 111111	400	00	123						
GHN27-MK3	5638300	3	M14-M27 (M30)	11 22 / mm	250	00	167						
GHN27-MK4	5638400	4	9/16"-1.1/8" (1.1/4")	11-22,4 mm	230	88	169						

- Die Angaben für den Schneidbereich beziehen sich auf Materialien mit 500 N/mm2 Zugfestigkeit
- ( ) nur für leichte Bearbeitung verwenden, z.B. Alu, Grauguss, Stahl bis max. 350 N/mm2 und Feingewinde

Bestellbeispiel:

GAN16-MK3 = Bestell-Nr. 5632300

# Schnellwechselfutter SF mit Morsekonus und Einsätze E|GE

**Einsatz:** Hauptsächlich auf Vertikalbohrmaschinen und Bohrwerken mit

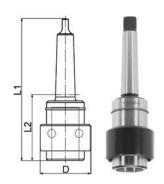
Rechts- und Linkslauf

Aufnahme: Morsekonus mit Lappen DIN 228-B

Besondere Merkmale: Preisgünstigstes System • einfache und unkom-

plizierte Bauart • hoher Gebrauchswert • lange Lebensdauer

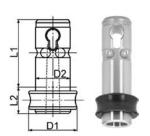
**Hinweis:** Mit Schnellwechseleinsätzen E zum Bohren und Senken, PE zum Reiben und GE zum Gewindeschneiden kann die Maschine problemlos und schnell von einer Bohrung zu einer anderen bzw. vom Bohren, zum Reiben oder zum Gewindeschneiden umgerüstet werden



	Schnellwechselfutter SF											
Bezeichnung	Bestell-Nr.	MK	für Bohrung in Stahl	L1	L2	D	Einsätze					
SF26-MK2	3100200	2	24,0 mm Ø	150	75,5	48	E26•GE26					
SF34-MK3	3100300	3	32,0 mm Ø	176	82	61	E34•GE34					
SF46-MK4	3100400	4	50,0 mm Ø	222	104	86	E46•GE46					
SF60-MK5	3100500	5	60.0 mm Ø	282	133	107	F60•GF60					

**Einsatz:** Zur Aufnahme von Klemmhülsen DIN 6329 zum Spannen von zylindrischen Spiralbohrer mit Mitnehmer und Senker oder Direktaufnahme von Schneidwerkzeugen mit Morsekonus

Besondere Merkmale: Innen-Morsekonus • Austreibschlitz



Werkzeugeinsätze E-MK mit Innen-Morsekonus										
Bezeichnung	Bestell-Nr.	MK	L1	L2	D1	D2	Klemmhülsen			
E26-MK1	3110300	1	60	18	37	26	511E			
E26-MK2	3110400	2	60	30	37	26	514E			
E34-MK1	3110500	1		22			511E			
E34-MK2	3110600	2	65	65 26 43	46	34	514E			
E34-MK3	3110700	3					545E			
E46-MK1	3110800	1		22		16	511E			
E46-MK2	3110900	2	82	23	58		514E			
E46-MK3	3111000	3	82	27	58	46	545E			
E46-MK4	3111100	4		53			548E			
E60-MK2	3111200	2		26			514E			
E60-MK3	3111300	3	105	26	74	60	545E			
E60-MK4	3111400	4	105	29	74	60	548E			
E60-MK5	3111500	5		68			599E			

Bestellbeispiel:

SF34-MK3 = Bestell-Nr. 3100300



# Schnellwechselfutter SF mit Morsekonus und Einsätze E|GE

**Einsatz:** Zur Aufnahme von Klemmhülsen DIN 6328 zum Spannen von Gewindebohrern mit Vierkantmitnahme

**Besondere Merkmale:** Innen-Morsekonus • einstellbare Sicherheits-Rutschkupplung • Richtwertskala • Auswerfstift

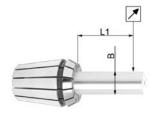


Gewindebohrereinsatze GE-MK mit Innen-Morsekonus										
Bezeichnung	Bestell-Nr.	MK	Schneidebereich	L1	L2	D1	D2	Klemmhülsen		
GE26-MK2	3120200	2	M4-M16	60	39	43	26	504E		
GE34-MK1	3120300	1	M1-M10		23			501E		
GE34-MK2	3120400	2	M4-M16	65	37	56	34	504E		
GE34-MK3	3120500	3	M8-M20		53			535E		
GE46-MK2	3120600	2	M4-M16		28			504E		
GE46-MK3	3120700	3	M8-M20	82	42	70	46	535E		
GE46-MK4	3120800	4	M16-M33		67			538E		
GE60-MK3	3120900	3	M8-M20		45			535E		
GE60-MK4	3121000	4	M16-M33	105	58	84	60	538E		
GE60-MK5	GE60-MK5 3121100		M22-M39		91			589E		

Bestellbeispiel:

GE46-MK2 = Bestell-Nr. 3120600

#### Rundlauftabellen



#### Rundlaufgenauigkeit DIN ISO 15488 (ER/ESX) bzw. nach FAHRION-Qualität

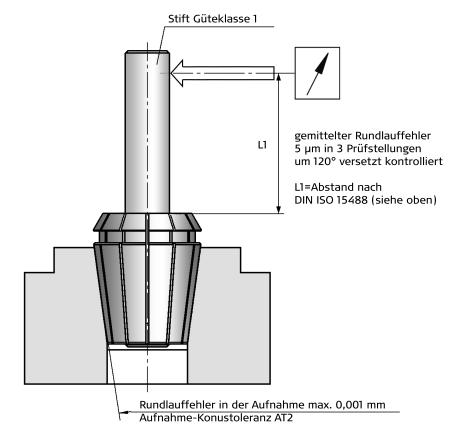
B mm					FAHRION Quali B	tät HP*		
von	1,0	bis	1,6	2-3				0,002
	1,6		3,0	10	0.015	0,010		
	3,0		7,0	16	0,015	0,010	0.005	
	7,0		10,0	25	-		0,005	
	10,0		18,0	40	0.020	0.015		
	18,0		26,0	50	0,020	0,015		
	26,0		34,0	60	0,025	0,020	-	-

<sup>\*</sup> geprüft im speziellen Prüffutter in drei Stellungen (um 120° versetzt) bei einem Abstand von 3xD (max. 50 mm)

Rundlauftabelle für Spannzangen DIN ISO 15488 (ER/ESX) gemäß Seiten 13 bis 21. Rundlauftoleranzen sind nach DIN in zwei Klassen eingeteilt:

- = Klasse 2 ist Standard für die CER-K2 und CET-GB (auf Seiten 18 und 21)
- = 10 µm ist Standard für die GERC-GBD und GERC-GBDD (auf Seiten 19 und 20)
- = FAHRION Qualität ist Standard (es handelt sich um eine gemittelte Rundlaufgenauigkeit mit 5  $\mu$ m bzw. 2  $\mu$ m Wiederholgenauigkeit) für die GERC-B / -BD bzw. GERC-HP / -HPD / -HPDD detaillierte Angaben siehe  $\square$  bei den jeweiligen Formen (auf Seiten 13 bis 17)

Prüfverfahren (Ausnahmen GERC-HP / -HPDD / -HPDD) siehe unten



Bei Anwendungen, die höchste Rundlaufgenauigkeit erfordern, ist unbedingt auf die Genauigkeit des Gesamtsystems (Werkzeugmaschinenspindel, Spannzangenaufnahme, Spannmutter, Spannzange und Werkzeug) zu achten.



## Rundlauftabellen | Einbaumaße



#### Rundlaufgenauigkeit DIN ISO 10897 (OZ) bzw. nach FAHRION-Qualität

B mm			DIN Klasse 2			alität HP		
von	1,0	bis	1,6	2-3			-	-
	1,6		3,0	10	0.015	0.010		
	3,0		7,0	16	— 0,015	0,010		
	7,0		10,0	25			0,006	0,003
	10,0		18,0	40				
	18,0		25,0	50	0,020	0,015		
	25,0		30,0	60			0,010	-
	30.0		40.0	60	0.030	0.020	0.015	_

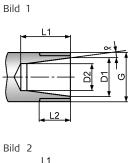
Rundlauftabelle für Spannzangen DIN ISO 10897 (OZ) gemäß Seite 27.

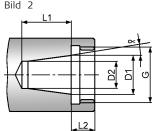
Rundlauftoleranzen sind nach DIN in zwei Klassen eingeteilt, wobei unsere Qualität besser als DIN ist:

= FAHRION Qualität ist Standard (es handelt sich um eine gemittelte Rundlaufgenauigkeit mit 6  $\mu$ m bzw. 3  $\mu$ m Wiederholgenauigkeit) für die GOZ-DG und GOZ-DG-HP – detaillierte Angaben und Ausnahmen siehe  $\boxed{2}$  bei den jeweiligen Beschreibungen (auf Seite 27)

Prüfverfahren (Ausnahme GOZ-DG-HP) siehe DIN ISO 15488 (ER/ESX)

Bei Anwendungen, die höchste Rundlaufgenauigkeit erfordern, ist unbedingt auf die Genauigkeit des Gesamtsystems (Werkzeugmaschinenspindel, Spannzangenaufnahme, Spannmutter, Spannzange und Werkzeug) zu achten.





		Spa	Spannzangen und Spannmuttern DIN ISO 15488 (ER/ESX)								
Bezeichnung	Bild	L1	L2	D1	D2	G	a	Spannzange	Bereich		
STM11D		17	10	11	7,5	M14x0,75		4008E	0,5-7,0		
STM16D+E		22	13	16	10,5	M22x1,5		426E	0,5-10,0		
STM20D+E		26,5	13,5	20	13,5	M25x1,5		428E	0,5-3,0		
STM25E	1	30	14	25	17,5	M32x1,5	8°	430E	0,5-16,0		
STM32E		35	16	32	23,5	M40x1,5		470E	1,0-20,0		
STM40E		40	17	40	30,5	M50x1,5		472E	2,0-26,0		
STM50E		48	24	50	38	M64x2		477E	4,0-34,0		
STM8M		13	7,5	8	5,2	M10x0,75		4004E	0,5-5,0		
STM11M		17	10	11	7,5	M13x0,75	8°	4008E	0,5-7,0		
STM16M	1	22	13	16	10,5	M19x1		426E	0,5-10,0		
STM20M		26,5	13,5	20	13,5	M24x1		428E	0,5-13,0		
STM25M		30	14	25	17,5	M30x1		430E	0,5-16,0		
STM11A		23	7	11	7,5	M18x1		4008E	0,5-7,0		
STM16A		32	10	16	10,5	M24x1		426E	0,5-10,0		
STM20A	2	37,5	11	20	13,5	M28x1,5	8°	428E	0,5-13,0		
STM25A		41	12	25	18	M32x1,5		430E	0,5-16,0		
STM32A		48	14	32	23,5	M40x1,5		470E	1,0-20,0		

Hinweis: Die genauen Toleranzen für die Fabrikation Ihrer Spindel senden wir Ihnen gerne auf Anfrage zu

## Anzugsdrehmomente

Bild 1

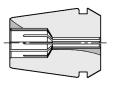
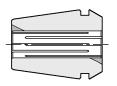


Bild 2



#### Anzugsdrehmomente für Spannmuttern DIN ISO 15488 (ER/ESX)

Spannzangentyp	Spannmuttern
GERC8	STM8M
CEDC11	STM11D
GERC11	STM11M
GERC16	STM16D STM16E STM16E-DI
GENCIO	STM16M STM16M-DI
GERC20	STM20D STM20E STM20E-DI
	STM20M STM20M-DI
CEDCO E	STM25E STM25E-DI
GERC25	STM25M STM25M-DI
GERC32	STM32E STM32E-DI
GERC40	STM40E STM40E-DI

mit verkürzte Spannbohru	
Spann-Ø	max. Anzugs- moment
1,0-2,5 1/16"	5 Nm
1,0-2,5 1/16"•	13 Nm
3/32"	11 Nm
1,0-4,5 1/16"• 3/32"•1/8"•	30 Nm
5/32"• 3/16	18 Nm
1,0-5,5 1/8"•3/16"	40 Nm
1/0 3/10	22 Nm
1,0-6,5 1/8"•3/16"•	40 Nm
1/4"	24 Nm
2,0-6,5 1/8"•3/16"• 1/4"	70 Nm
3,0-7,5 1/8"•3/16"• 1/4"	70 Nm

0488 (ER/ESX)					
mit durchgel Spannbohru					
Spann-Ø	max. Anzugs- moment				
3,0-5,0 1/8"•3/16"	8 Nm				
3,0-7,0 1/8"•5/32"•	25 Nm				
3/16"• 7/32"•1/4"	18 Nm				
5,0-10,0 7/32"•1/4"• 9/32"•	55 Nm				
5/16"• 11/32"• 3/8"	28 Nm				
6,0-13,0 1/4"•5/16"• 3/8"•7/16"•	75 Nm				
1/2"	35 Nm				
7,0-16,0 5/16"•3/8"•	90 Nm				
7/16"•1/2"• 9/16"•5/8"	40 Nm				
7,0-20,0 5/16"•3/8"• 7/16"•1/2"• 9/16"•5/8"• 11/16"• 3/4"	130 Nm				
8,0-26,0 5/16"•3/8"• 7/16"•1/2"• 9/16"•5/8"• 11/16"• 3/4"• 13/16"• 7/8"•1"	200 Nm				

**Hinweis:** Bei den Anzugsmomenten handelt es sich um die empfohlenen Maximalwerte bezogen auf Spannzangen mit verkürzter bzw. durchgehender Spannbohrung (siehe Bild 1 bzw. 2) • je kleiner die Spannbohrung desto geringer ist das nötige Anzugsmoment • zu hohe Anzugsmomente führen zu Beschädigungen der Spannmutter bzw. der Spannzangenaufnahme



### Montage

# Bild 1 Bild 2 Markierung

**Einsetzen (Bild 1):** Spannzange zuerst an der markierten Stelle der Spannmutter schräg mit der Nut in den Exzenterring der Spannmutter einhängen • in die entgegengesetzte Richtung kippen bis die Spannzange ganz einrastet • eingerastete Spannzange zusammen mit der Spannmutter in die Spannzangenaufnahme einsetzen und, wenn möglich, mit einem Drehmoment-Schlüssel anziehen.

**Wechseln (Bild 2):** Die Spannzange in der abgeschraubten Spannmutter mit zusätzlichem Druck auf die Stirnseite in Richtung der Markierung der Spannmutter kippen, bis die Nut wieder ausrastet.

**Hinweis:** Spannzange nur im eingerasteten Zustand auf das Spannzangenfutter und/oder die Maschinenspindel montieren • es dürfen keine Schäfte über dem Nenndurchmesser gespannt werden • bei falscher Montage ist kein exakter Rundlauf gegeben!

# Montageanleitung für Spannzangen DIN ISO 10897 (OZ) Bild 1 Bild 2

**Einsetzen (Bild 1):** Spannzange in den Wulst einlegen und bis zum Anschlag axial eindrücken. **Wechseln (Bild 2):** Mutter abschrauben und wiederum durch seitlichen Druck springt die Spannzange aus dem Wulst der Mutter.

**Hinweis:** Bitte unbedingt darauf achten, dass die Spannzange nur mit eingesetztem Werkzeug gespannt wird • es dürfen keine Schäfte über dem angegebenen Nenndurchmesser gespannt werden!

## DIN Gewindebohrerschaftmaße

					DIN Gewindebohrerschaftmaße							
0 x 🗆	DIN 352	DIN5156 DIN5157	DIN 371	DIN 374	DIN 376	BSW DIN 2183	BSW verstärkt DIN 2182	UNC DIN 376	UNC verstärkt DIN 371	UNF DIN 374	UNF verstärkt DIN 371	
	M1		M1		M3,5		1/16"					
	M1,1		M1,1	M3,5								
2,5x2,1	M1,2		M1,2									
	M1,4		M1,4									
	M1,6		M1,6								Nr.2-64	
	M1,8		M1,8					Nr.6-32		Nr.6-40	Nr.3-56	
	M2		M2	M4	M4	5/32"	3/32"	Nr.8-32				
2,8x2,1	M2,2		M2,2						Nr.2-56			
	M2,5		M2,5+M2,6						Nr.3-48	Nr.8-36		
3,5x2,7	M3		M3	M5	M5+M4,5		1/8"		Nr.5-40		Nr.5-44	
4x3	M3,5		M3,5	M5,5			7/32"	Nr.12-24	Nr.6-32	Nr.12-28	Nr.6-40	
4,5x3,4	M4		M4	M6	M6	1/4"	5/32"	1/4"-20	Nr.8-32	1/4"-28	Nr.8-36	
5,5x4,5				M7	M7							
	M5	G1/16"	M4,5					5/16"-18			Nr.10-32	
6x4,9	M6		M5						Nr.10-24		Nr.12-28	
	M8		M6	M8	M8				Nr.12-28			
7x5,5	M10	G1/8"	M7	M9+M10	M9+M10	3/8"	1/4"	3/8"-16	1/4"-20	3/8"-24	1/4"-28	
8x6,2			M8	M11		7/16"	5/16"		5/16"-18		5/16"-24	
9x7	M12		M9	M12	M12	1/4"	3/8"	1/2"-13	3/8"-16	1/2"-20	3/8"-24	
10x8			M10									
11x9	M14			M14	M14	G1/4"	9/16"					
12x9	M16	G3/8"	M12	M16	M16	5/8"		5/8"-11		5/8"-18		
14x11	M18			M18	M18	11/16"		3/4"-10		3/4"-16		
16x12	M20	G1/2"		M20	M20	13/16"						
	M22	M5/8"		M22	M22	7/8"						
18x14,5	M24			M24	M24	15/16"						
20x16	M27	G3/4"		M27	M27	1"						
22x18	M30	G7/8"		M30	M30	1.1/8"						
25x20	M33	G1"		M33	M33	1.1/4"						
28x22	M36	G1.1/8"		M36	M36	1.3/8"						
	M39	G1.1/4"		M39	M39	1.1/2"						
32x24	M42			M42	M42	1.5/8"						
	M45	G1.3/8"		M45	M45	1.3/4"						
24.22	M48	G1.1/2"		M48	M48	1.7/8"						
36x29		G1.3/4"										
		G2"										
40x32	M52	G2.1/4"		M52	M52	2"						
	M56	G2.1/2"			M56	2.1/4"						
45x35	M60	· · ·			M60							
	M64	G2.3/4"			M64							
50x39		G3"										
	M68	G3.1/4"			M68	2.3/4"						
56x44		<u>'</u>				3"						



## ISO Gewindebohrerschaftmaße

56x45

					ISC	) Gewindet	ohrerschaf	tmaße				
	ISO 529-1975											_
0 x 🗆		netrisch	U	INC	U	NF	B9	SW		SF		ВА
		verstärkt		verstärkt		verstärkt		verstärkt		verstärkt		verstärk
2,24x1,8	M3		Nr.5-40		Nr.5-44		1/8"-40				Nr.5	
	M3,5	M2	Nr.6-32	Nr.1-64	Nr.6-40	Nr.0-80						Nr.11
2,5x2,0						Nr.1-72						Nr.10
												Nr.9
		M2,2		Nr.2-56		Nr.2-64						Nr.8
2,8x2,24		M2,5		Nr.3-48		Nr.3-56						Nr.7
												Nr.6
3,15x2,5	M4	M3		Nr.4-40		Nr.4-48						Nr.5
3,13,2,3			Nr.8-32	Nr.5-40	Nr.8-36	Nr.5-44					Nr.3	
3,55x2,8	M4,5	M3,5	Nr.10-24	Nr.6-32	Nr.10-32	Nr.6-40	3/16"-24		3/16"-32		Nr.2	Nr.4
4x3,15	M5	M4	Nr.12-24		Nr.12-28				7/32"-24		Nr.1	
4,5x3,55	M6		1/4"-20	Nr.8-32	1/4"-28	Nr.3-36	1/4"-20		1/4"-26		Nr.0	Nr.3
5x4		M5		Nr.10-24		Nr.10-32		3/16"-24		3/16"-32		Nr.2
5,6x4,5				Nr.12-24		Nr.12-28			9/32"-26			Nr.1
6,3x5	M8	M6	5/16"-18	1/4"-20	5/16"-24	1/4"-28	5/16"-18	1/4"-20	5/16"-32	1/4"-26		Nr.0
7,1x5,6			3/8"-16		3/8"-24		3/8"-16		3/8"-20	9/32"-26		
8x6,3	M10	M8	7/16"-14	5/16"-18	7/16"-20		3/8"-16	5/16"-18	7/16"-18	5/16"-22		
9x7,1	M12		1/2"-13		1/2"-20		1/2"-13		1/2"-12			
10x8		M10		3/8"-16		3/8"-24		3/8"-16		3/8"-20		
11,2x9	M14		9/16"-12		9/16"-18		9/16"-12		9/16"-16			
12,5x10	M16		5/8"-11		5/8"-18		5/8"-11		3/8"-14			
14x11,2	M18		3/4"-10		3/4"-16		11/16"-14		11/16"-14			
	M20						3/4"-10		3/4"-12			
16x12,5	M22		7/8"-9		7/8"-14		7/8"-9		7/8"-11			
18x14	M24		1"-8		1"-12		1"-8		1"-10			
20x16	M27		1.1/8"-7		1.1/8"-12		1.1/8"-7		1.1/8"-9			
	M30		/						/			
22,4x18	M33		1.1/4"-7		1.1/4"-12		1.1/4"-7		1.1/4"-9			
25x20	M36		1.3/8"-6		1.3/8"-12		/		1.3/8"-8			
28x22,4	M39		1.1/2"-6		1.1/2"-12		1.1/2"-6		1.1/2"-8			
	M42		1 2/4" 5				1 2/4" 5		1.5/8"-8			
31,5x25	M45		1.3/4"-5				1.3/4"-5		1.3/4"-7		:	
	M48		211 ( 1 /2				211 ( 1 / 2	:	211 7		:	
35,5x28	M52		2"-4.1/2				2"-4.1/2		2"-7			
	M56		2.1/4"-									
40x31,5	M60		4.1/2				2.1/4"-4		2.1/4"- 6			
10/15/1/5	M64		2.1/2"-4				2.1/2"-4		2.1/2"-6			
45x35,5	M68		2.3/4"-4				2.3/4"- 3.1/2		2.3/4"-6			
			3"-4				3"-3.1/2		3"-5			
50x40			3.1/4"-4				3.1/4"- 3.1/4		3.1/4"-5			
			3.1/2"-4				3.1/2"- 3.1/4		3.1/2"- 4.1/2			
			3.3/4"-4				3.3/4"-3		3.3/4"-4.1/2			

4"-4.1/2



FAHRION bietet eine große Auswahl an Präzisions-Spannzangen, Präzisions-Spannzangenfuttern sowie Präzisions-Produkten zur Werkstückspannung, die maximalen Anforderungen an Rundlaufgenauigkeit, Standzeit und Verarbeitungsqualität gerecht werden. Dabei legt FAHRION besonderen Wert auf benutzerfreundliche, an den praktischen Anforderungen der Anwender orientierte Technik, die permanent weiterentwickelt wird.

# Die aktuellsten Katalogdaten finden Sie jederzeit unter www.fahrion.de

Eugen Fahrion GmbH & Co. KG Forststraße 54 73667 Kaisersbach Deutschland Telefon +49 7184 9282-0 verkauf@fahrion.de www.fahrion.de shop.fahrion.de